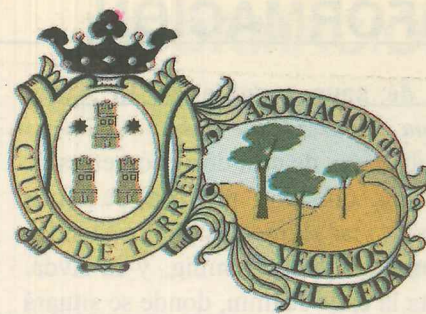


el vedat



Periódico de la asociación de vecinos®

EJEMPLAR GRATUITO

AÑO CUATRO - N°26 - MAYO/JUNIO - 2004

TIRADA: 6.000 EJEMPLARES

LA OPINIÓN DE ESTA ASOCIACIÓN SÓLO SE REFLEJA EN EL EDITORIAL. LAS OPINIONES QUE SE REALICEN AL MARGEN SON RESPONSABILIDAD, ÚNICA Y EXCLUSIVA, DE SUS AUTORES

Abastecimiento de Agua Potable en El Vedat

Redacción el vedat, Periódico de la asociación de vecinos



Inicio de las obras en la calle Doctor Fleming de El Vedat

Hace aproximadamente un mes y medio, en el tramo de la calle Padre Méndez con Avda. Reina Sofía, comenzaron las obras de la nueva acometida de tuberías que asegurará el suministro de agua al barrio de El Vedat, y que mejorará el actual abastecimiento a la zona. Esta importante obra, que ahora se está ejecutando, cuenta con un presupuesto de 1.844.653 Euros (casi 307 millones de pesetas), y fue adjudicada a Castro Hermanos. El importe total de la misma será subvencionado en un

80% con Fondos de Cohesión de la C.E.E.

El nuevo depósito, de unos mil metros cúbicos (que estará situado en el paraje de Las Acacias), permitirá una mejor provisión del agua potable, ya que ya no dependerá sólo del situado entre el Restaurante La Torreta y el Restaurante El Pino, dotando, por tanto, de una doble alternativa de suministro a El Vedat.

La directiva de la Asociación de Vecinos de El Vedat se reunió en un par de ocasiones con M^a

Carmen Lizondo (Concejala de Urbanismo), Pepe Veiga (Concejal de El Vedat), y Valentín Fernández (Concejal de Seguridad Ciudadana, Policía Local y Tráfico). En estas reuniones les manifestamos la satisfacción por estas obras, pero también nuestra preocupación, ya que, una vez más, se realizan en pleno verano, que es cuando mayor ocupación -y consiguiente circulación de vehículos- tenemos en El Vedat (... continúa en la página 2).

www.avv-vedat.com/portada.htm

Los mejores profesionales

y el mejor servicio

al mejor precio.

Puede encontrarnos
en el C.C. Las Américas.

AMIDA Peluquería y Estética

nosotros tenemos la cantera
de buenos profesionales ...

Ud. calidad de servicio y buen precio

AMIDA Salones:

Centro Comercial
"Las Américas"
46900 TORRENT
Telef. 96 156 00 65

Centro Comercial
"El Soler" local 26 Nivel 1
46007 VALENCIA
Telef. 96 333 12 55

AMIDA Centro de Formación:

Bailén, 36
46007 VALENCIA
Telef.: 96 341 19 69

Abastecimiento de agua potable en El Vedat (viene de la página de portada)

Las obras de conducción, de casi dos kilómetros de longitud, tienen una duración prevista de cinco meses, y cortarán las vías siguientes: Padre Méndez (desde Reina Sofía), Doctor Fleming, y la Avda. San Lorenzo hasta la calle Jazmín, donde se situará el depósito en un lugar elevado.

Ante esa situación, **solicitamos al Ayuntamiento que no se cortara la Avda. San Lorenzo**, arteria principal del barrio, hasta que estuviera abierto el nuevo acceso a El Vedat desde Parc Central. Pero la empresa adjudicataria de las obras tiene un plazo de entrega que no es inminente y, por lo tanto, surgía la imposibilidad. Afortunadamente el Ayuntamiento asumió el problema que causan (y

van a causar) las obras, y convenció a la empresa responsable de las obras del Parc Central de la apertura del acceso, que ya funciona, para que los vecinos de El Vedat dispusieran de esta vía alternativa. Con esto queda resuelto el problema de acceso a la mayor parte de los vecinos, unos por Parc Central, otros por Camí Real, y a los restantes (zona derecha de Avda. San Lorenzo) se les irán habilitando desvíos según avancen las obras por la mencionada Avenida. Desde el pasado 29 de junio se han colocado notificaciones, en lugares estratégicos de El Vedat, informando del corte por tramos de la Avda. San Lorenzo, y de que se señalizarán debidamente los recorridos alternativos a los tramos cortados.

Creemos que el Ayuntamiento está sensibilizado

con los problemas de los vecinos, y, como el adjudicatario de la obra es Castro Hermanos, que demostró una buena profesionalidad en la finalización del alcantarillado, **confiamos que las molestias sean mínimas.**

Alumbrado público en El Vedat

De acuerdo al compromiso del Ayuntamiento de instalación de alumbrado en El Vedat, se ha aprobado la de las calles San Pablo, Utiel, Buñol, Roncesvalles, Macastre y Ademuz.

La obra asciende a 147.687,89 Euros (24.573.197 ptas.), siendo su plazo de ejecución de tres meses a partir de su adjudicación. Cuenta con una subvención de la Diputación de 27.461,30 Euros.

www.avv-vedat.com/pagina2a.htm

Información para asociados

A. VV. El Vedat

HORARIO DE FUNCIONAMIENTO DE LA BIBLIOTECA DE LA A.VV. EL VEDAT

Mañanas: lunes, miércoles, viernes, de 9 a 14 h.

Tardes: de lunes a viernes, de 17.30 a 20.30 h.

www.avv-vedat.com

Hacemos memoria a todos los internautas (asociados o no) comentando que podéis encontrar toda la información (actualizada semanalmente) relativa a nuestra Asociación en la dirección web indicada en el encabezamiento.

RECICLAJE DE PILAS

Todos los asociados y vecinos de El Vedat tienen a su disposición la posibilidad de reciclar las pilas gastadas en la Biblioteca de la A. VV. El Vedat. El Ayuntamiento de Torrent, dentro de la campaña "Punts Nets", nos ha facilitado los medios para que esta labor ecológica sea posible. El horario de recogida es el mismo que el de funcionamiento de la Biblioteca.



PARTICIPACIÓN Y COLABORACIÓN DE LOS ASOCIADOS

Aprovechamos este espacio para agradecer enormemente a los asociados la estupenda acogida que están teniendo los cursos y actividades de ocio que tiene en activo y convoca la Asociación: la gran participación por parte de los mismos lo confirma.

Por otro lado, les animamos a que se acerquen a la biblioteca y nos hagan sugerencias sobre su interés por realizar otros cursos o actividades que no están puestas en marcha, pero que pudieran ser susceptibles de serlo en breve plazo de tiempo: cualquier idea, por absurda que pueda parecer, puede servir para desarrollar temas que no se habían pensado en un primer momento. De hecho, estar integrado en una Asociación como la nuestra es poder comunicarse con más gente, aprender de otros intercambiando ideas, conocer a personas de nues-

tro barrio que seguro que nos cruzamos a diario en la carretera de nuestro Vedat (con las que no nos hemos parado ni a charlar), a personas de otros colectivos, participar, aportar, colaborar en definitiva a mejorar nuestra calidad de vida y la de los que nos rodean.

CARNÉ DE ASOCIADO

Les recordamos que, desde el pasado 29 de marzo, pueden pasar a recoger su carné de asociado por la oficina de la biblioteca dentro de su horario habitual de atención, que podrán encontrar en el artículo titulado "Cursos de la A. VV. El Vedat".

CUOTAS ANUALES

Indicar a todos los asociados que abonan en metálico su cuota anual, que pueden hacer efectivo su pago en la oficina de la biblioteca dentro de su horario habitual de atención, expuesto al principio de este artículo.

ACERCA DEL CORREO POSTAL

Les notificamos que, en la última Asamblea Ordinaria celebrada el pasado 7 de febrero de 2004, se aprobó la contratación de SACECA (empresa privada de reparto postal) para buzonear el periódico de la Asociación en todo el barrio de El Vedat. Con este movimiento se ha mejorado considerablemente el gasto correspondiente a la compra de sellos para su envío. Nos gustaría que aquellos asociados que pudieran no recibirlo a partir de esta nueva gestión, lo pusieran en nuestro conocimiento advirtiéndolo de tal hecho en la oficina de la biblioteca de la Asociación (Avda. San Lorenzo Nº 148 - El Vedat).

DESCUENTOS PARA ASOCIADOS EN:

MOBLES CAMESA / COLCHONERÍAS MULTIDESCANS / FOTO YA / Mª JOSÉ BERNAL DECORACIÓN / CONSTRUCCIONES GALO / MOPACOLOR / MÍNETA ÍNTIMO / KAYÚ DECORACIÓN / FORJA D'OR / INFANTINO

www.avv-vedat.com/pagina2b.htm

EL VEDAT

Periódico de la asociación de vecinos

Depósito Legal: V-1704-2000

Edita: Asociación Vecinos de EL VEDAT

Avda. San Lorenzo, 148, 46901 EL VEDAT de TORRENT

Tel.: 96 156 40 01 / Fax: 96 156 14 73

Edición electrónica: <http://www.avv-vedat.com/>

e-mail: asociacion@avv-vedat.com

Equipo de Redacción:

Juan Bta. Sanchis León (Director)
Cheres Vilela Soler (Relaciones Públicas)
Julio Genovés (Redactor)
Eva Tormo López (Entrevistas)
Carlos E. Bessini (Redactor y Entrevistas)

Contratación de Publicidad:

Carlos E. Bessini Tel.: 96 156 40 01 / Móvil: 687 429 697

Maquetación:

Juan José Sanchis Tormo

Imprime:

Mediterráneo Proceso Gráfico S.L.
Calle Ciudad de Sevilla, 27
Pol. Ind. Fte. del Jarro
46988 Paterna (VALENCIA)
Tel.: 96 134 05 02



DYA SERVIPS
LIBRERIA-PRENSA-REVISTAS
PAPELERIA-REGALO
SERVICIO DE CAFETERIA
HELADERIA Y CROISSANTERIA

DYA SERVIPS S. L.
Modulo A1-Locales 4,5,6y7
Centro Comercial Las Américas

Librería 961564444
Cafetería 961567072
46900 TORRENTE

su tinte

Tintorería y Arreglos de confianza

su tinte

CENTRAL: C/ L'Horta, 6 bajo - TORRENT - 96 199 93 00

SUCURSAL: C.C. Las Américas - Interior / Planta alta - TORRENT - 96 158 04 19

TINTORERIA

- ALFOMBRAS, MANTELERÍAS, CORTINAJES, EDREDONES, MANTAS
- PRENDAS DE FALLERA, CAPUCHINOS, NOVIA Y COMUNIÓN
- ANTE, CUERO Y PELETERÍA

ARREGLOS

- COMPOSTURAS Y TRANSFORMACIONES
- EN PRENDAS TEXTILES Y DE PIEL

Tijeretazos de prensa

Julio Genovés

VOLUNTARIADO SOCIAL

Hay noticias que llenan de satisfacción pues al leerlas vemos que todavía existen personas que tienen un sentido humanitario y lo practican. Por ello no queremos que falte nuestra felicitación a esos 25 nuevos voluntarios que se han integrado en el XI Curso de Voluntariado Social Intergeneracional de Torrent. Tal como dijo Pilar Rueda, coordinadora del programa, "La mejor recompensa que

tiene un voluntario es la satisfacción de ejercer la solidaridad y detalles tan valiosos como una sonrisa, una palabra, una mirada o el cariño de la persona ayudada". Con estas nuevas incorporaciones ya son más de 130 personas las que se han formado en el voluntariado. ¡Ánimo que hay esperanza en la humanidad!

VIVIENDAS DE V.P.O. EN TORRENT

Al parecer es la Generalitat Valenciana la que tiene la última palabra para entregar las viviendas de VPO que se construyan en nuestra Ciudad. Confiamos que desde nuestro Ayuntamiento se realice el control necesario para que no suceda lo que en algunos casos ocurre, que se falsean datos en las solicitudes que se presentan. Sería una pena que dichas viviendas no fueran destinadas a los jóvenes en situación más desprotegida.

La empresa Nous Espais ha encargado un proyecto con el fin de urbanizar y construir viviendas de V.P.O. en los solares de la antigua Cooperativa agrícola con una

extensión de 71.000 metros cuadrados. Estas viviendas dirigidas principalmente a los más jóvenes tendrán los mismos servicios que las construidas en el Parc Central tal y como ha prometido el Concejal del área de vivienda, D. Severino Yago. También está en marcha la confección del proyecto de reparcelación de una zona situada entre la Marxadella y el Parc Central en la ronda dedicada al escultor Vicente Pallardó. Aplaudimos estas iniciativas de interés social pero queremos insistir una vez más en la restauración y mejora de servicios en los barrios antiguos y de los más necesitados de nuestra ciudad.

AMPLIACIÓN DEL POLÍGONO MAS DEL JUTGE

Independientemente del informe técnico que manifiesta que "el polígono carece de las infraestructuras viarias que son necesarias" y que los empresarios se lamentan de que "la zona ha dejado de ser atractiva debido al alto precio del suelo respecto a otras", el Ayuntamiento de Torrent ha firmado con una empresa formada por industriales

locales, el proyecto de ampliación de casi un millón de metros cuadrados. Confiamos que se solucionen los problemas y sea un éxito la ampliación que redundará en un beneficio económico para nuestra ciudad.

www.avv-vedat.com/pagina3a..htm

Justicia para la Comunidad Valenciana

Julio Genovés



Señor, que ciudad y que tierra os han encomendado; porque dicen los que gran tiempo la han poseído que si el paraíso está en la tierra en el reino de Valencia está; y verdaderamente la clara experiencia nos enseña que esta es una de las más señaladas tierras del mundo si pensáis en todas sus noblezas

FRAY FRANCISCO EIXIMENEZ

Es oportuno recordar, en estos momentos, que desde hace siglos Valencia, tierra de contrastes, con un sobresaliente pasado entre los pueblos mediterráneos y receptora de distintas culturas, ha sido impulsora de la economía y desarrollo de España como nación.

Por ello quiero llamar la atención, precisamente ahora que tantos y tantos proyectos de la hoy llamada Comunidad Valenciana, se están discutiendo sobre su ejecución o no, siempre bajo los intereses de política de partidos, que no de los intereses de los ciudadanos.

Basta leer la historia para comprobar lo mucho que los valencianos hemos contribuido al engrandecimiento de España, algo que incluso mencionamos en una estrofa de nuestro Himno, y en la participación en todos los cambios políticos habidos a lo largo de la historia.

La mayoría de nuestros jóvenes desconocen su historia y posiblemente no les importe, porque en esta sociedad materialista -eso no da de comer- y prefieren caer en la ignorancia, pero es lamentable que algunas personas adultas parezca que les da vergüenza presumir de nuestra historia o simplemente recordarla y tenerla presente.

No olvidemos que la Valencia de hoy es la sucesora de la Valencia de ayer con sus tradiciones y costumbres, de los hombres y mujeres que con su personalidad propia supieron hacerla grande y nos proporcionaron un bello legado que tenemos el deber y el derecho de defender.

Siempre hemos sido unas gentes comprometidas con España y nos hemos sentido españoles. Pero no siempre se ha correspondido, desde los Gobiernos Centrales, a esta fidelidad y hemos tenido que ver como otras zonas de España, hoy más que nunca, han marcado su personalidad nacionalista única y radical, poniendo en aprietos a los diferentes Gobiernos que han ido cediendo bajo esas presiones.

Llegado a este punto me pregunto, ¿estamos equivocados los valencianos?, ¿tendremos que hacer patente nuestro nacionalismo para que nos respeten, atiendan nuestras necesidades y se nos reconozca y den el TRATO QUE NOS MERECEMOS POR MERITOS PROPIOS?, ¿debemos modificar alguna estrofa de nuestro Himno?

Sería una actitud ciega, por parte de algunos, que con su actitud nos llevaran a tomar esa actitud. Los valencianos llegado el momento siempre hemos sabido actuar.

No se trata de pedir y que se nos dé, es simplemente que se nos devuelva parte de lo que ha significado nuestra aportación al resto de España.

www.avv-vedat.com/pagina3b.htm



TARAZONA, S.A.

VENTA DIRECTA DE PLANTAS AL PÚBLICO, MAYORISTAS Y PROFESIONALES

Ctra. Torrent-Picanya, Km. 1 - 46900 TORRENT (Valencia)
Tels. 96 155 73 11 - 96 155 70 00 - Fax 96 156 32 09
ABIERTO SÁBADOS Y DOMINGOS POR LA MAÑANA

PASTELERIA

Montón

Desde 1906

C/ Dominical, 24 - Tel. 96 155 66 13
C/ Padre Mendez, 160 - Tel. 96 157 22 58

TORRENTE



ANASTASIO GARRIDO CORRERO

Pintor - Decorador

- IMPERMEABILIZACIÓN
- PINTURA MURAL
- DECORACIÓN INTERIOR

Avda. País Valencià, nº 128 - 24ª - 46900 Torrent (Valencia)
Tel.: 96 156 10 68 - Móvil: 666 895 541

Seguimiento de limpieza en El Vedat

Junta Directiva A. VV. El Vedat

El pasado mes de mayo nos reunimos con el técnico del Ayuntamiento de Torrent Xavier Salas (responsable de Medio Ambiente y limpieza). Excusó su asistencia Jesús Fargallo (Concejal de Medio Ambiente), ya que se encontraba de viaje fuera de España. Nos acompañó en la reunión Pepe Veiga (Concejal de El Vedat). El transcurso de la reunión fue afable y distendido, y agradecemos a Xavier Salas la información que nos ha estado remitiendo al FAX de la asociación, que nos ha llegado de forma diaria y puntualmente. Gracias a esa información **hemos podido hacer un seguimiento de la limpieza que se ha realizado en El Vedat en el primer cuatrimestre del año 2004.**

Este seguimiento arroja información de tipo administrativo, y si El Vedat está suficientemente limpio o no podemos evaluarlo los vecinos con nuestra propia percepción. De todas formas **nuestra evaluación sobre papeles es la siguiente:**

La zona asignada como Vedat es muy amplia, con los límites de Camí de la Mala Puchá, Reina Sofía, Camí Real (llegando a Barrio San Gregorio y Villa Carmen) y por Torrent limita con la zona de Marxadella.

El total de calles que se contemplan es de 252,



Reunión de evaluación del servicio de limpieza en El Vedat



La basura se acumula en el acceso al Barrio La Concepción

produciéndose en la mayor parte de los casos una limpieza mecánica, auxiliada de forma manual con los sopladores que portan los empleados de la limpieza, y que desplazan hojas, papeles, etc. hacia el centro de la calzada, para que al pasar la barredera mecánica "barra y recoja esta basura". **En estos cuatro meses se han realizado 674 actuaciones.**

Limpieza sólo mecánica se ha realizado en 318 actuaciones.

Y limpieza sólo manual (con escoba) en tan sólo 10 veces.

Otra información que obtenemos es que, en este mismo periodo de tiempo, la limpieza de las calles ha sido las que reflejamos en el cuadro siguiente:

- 59 calles no se limpiaron nunca
- 32 se limpiaron una vez
- 22 se limpiaron dos veces
- 30, tres veces
- 23, cuatro veces
- 25, cinco veces
- 15, seis veces
- 11, siete veces
- 6, ocho veces
- 29, más de ocho veces

No hemos podido comprobar si alguna de las calles que no se limpiaron ninguna vez pueden

RESTAURANTE

CASA AGUSTIN

TORRENT

TELEFONO 1555526 - GOMEZ FERRER, 17

 **Kayo**

ARTESANÍA I DECORACIÓ

Aquí encontrarás exótica artesanía y muebles de Indonesia y la India

Germanies, 72 - Tel. 96 157 23 69 - TORRENT



ser calles sin asfaltar y, por lo tanto, sin posibilidad de entrar la barredera mecánica; pero tanto si están sin asfaltar (que debían asfaltar-se) como si no se limpiaron nunca, la situación de las mismas no es óptima.

Y un poco, como resumen de los número anteriores, *166 calles se han limpiado menos de una vez al mes, 57 más de una vez y menos de dos, y sólo 29 se han limpiado más de dos veces al mes.*

Al realizar limpieza manual con escoba sólo en diez ocasiones, la suciedad de mayor tamaño, no susceptible de limpiarse con la barredera, permanece y se acumula.

Nos alegramos que el Ayuntamiento ganase la "escoba de plata" por su gestión en la limpieza de Torrent, y lamentamos también que El Vedat no se encuentre en las mismas condiciones de limpieza que el resto de la ciudad.

Por nuestra parte continuaremos con reuniones de seguimiento.

www.avv-vedat.com/pagina4.htm



Basurero generado a espaldas de la urbanización Santa Apolonia

Más vale una imagen

A. VV. El Vedat

Volvemos a reproducir a continuación, con el fin de concienciar a las Delegaciones del Ayuntamiento responsables, de la importancia de resolver los problemas que se muestran en las fotografías.

No nos olvidemos de la necesidad de mapas callejeros para

la orientación de los ciudadanos, ni de la señalización de vías de escape en caso de siniestro, ni de las pantallas acústicas que palien el ruido producido desde el by-pass.

Por nuestra parte seguiremos insistiendo sobre estos temas y cuantos se pongan de manifiesto, porque consideramos

que es nuestro deber, al tiempo que lamentamos, y no por lo que pueda representar este medio, la falta de atención a los vecinos de El Vedat.

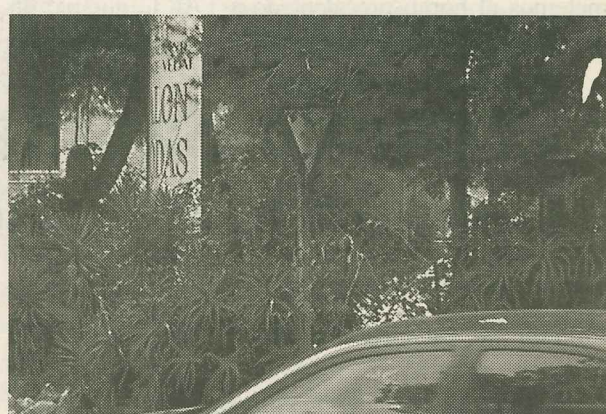
www.avv-vedat.com/pagina5.htm



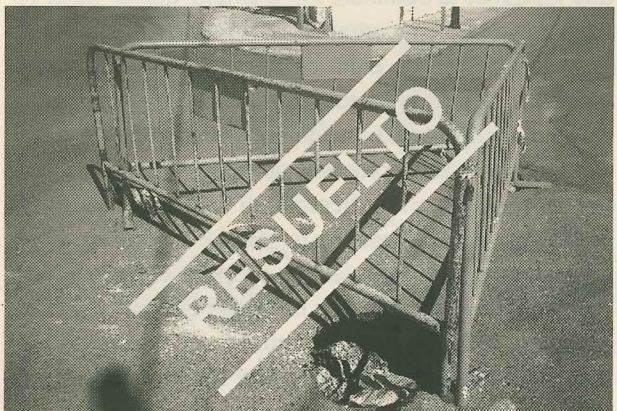
Los árboles tapan el semáforo del Polideportivo El Vedat



Reclamación presentada en el Ayuntamiento el 10-04-2003



Las ramas tapan el ceda el paso del R. Monte Vedat



Pavimento hundido entrada calle Rosalía de Castro



Basurero generado en la urbanización Miramar



Reclamación presentada en el Ayuntamiento el 03-07-2003



zapatos para niños

novia - fiesta - ceremonia - fallera

a medida - color a su gusto - ancho especial

Avda. País Valencià, 70 - bajo - Tel. 96 155 24 19 - apdo. Correos 25
46900 TORRENT (Valencia)



Construcciones y Suministros

Galo, S.L.

- CONSTRUCCION DE CHALETS
- REFORMAS EN GENERAL
- PISCINAS TOTALMENTE TERMINADAS
- EXPOSICION DE:

COCINAS PAVIMENTOS / CHAPADOS
BAÑOS MAMPARAS, ETC.
CARPINTERIA (MADERA / ALUMINIO / PVC)

C/ La Plana, 3 bajo - Telf.: 96 157 58 11

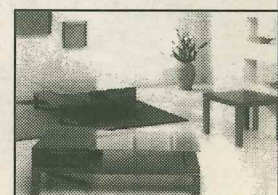


**muebles
cameasa**

Decoración e Interiorismo
¡Presupuestos sin compromiso!

Diseños Italianos

Distribuidor oficial de
Muebles Picó



C/. 25 de Abril, 1 - Torrent - Telf. y Fax: 96 156 51 05

Pollo relleno con hongos y pasas

Receta Patrocinada por CARNICERÍA "EL NET DE RICARDET"

INGREDIENTES

Un pollo de dos kilos
500 gramos de hongos
150 gramos de pasas
Dos cebollas, una cabeza de ajo
Un blanco de puerro
Una copa de brandy
200 mililitros de vino blanco
400 mililitros de caldo de carne
Aceite de oliva 0,4°, sal, pimienta
Dos manzanas "golden"
50 gramos de azúcar
Una rama de romero

ELABORACIÓN

Deshuesamos el pollo, dejándolo en dos mitades cada una con su muslo y su pechuga; repartimos la carne que nos sobre de un lado y la ponemos donde no hay, para dejarlo lo más uniforme posible; sazonamos con sal y pimienta. Ponemos a macerar las pasas con el brandy, limpiamos los hongos con un paño húmedo, los cortamos en cuatro y los salteamos a fuego vivo con un poco de ajo picado, aceite y sal. Los pasamos a un bol (reservando unos pocos para el emplatado) y les añadimos las pasas con el brandy. Lo mezclamos y lo repartimos sobre toda la superficie del pollo; lo enrollamos y lo atamos con cuerda de cocina, sazonamos y lo doramos en una bandeja de horno, a fuego vivo. Una vez dorado, añadimos las verduras troceadas alrededor y lo metemos al horno precalentado a 170° C durante 45 minutos. Retiramos el pollo y añadimos vino blanco; lo



dejamos 5 minutos más y agregamos el caldo de carne, dejándolo reducir unos 15 minutos a fuego lento. Trituramos, lo colocamos y lo ponemos a punto de sal. Trituramos, lo colocamos y lo ponemos a punto de sal. Pelamos las manzanas, las cortamos en dados pequeños. En una sartén ponemos el azúcar con unas gotas de limón; ponemos a fuego y, cuando empieza a caramelizar, añadimos las manzanas junto con el romero pica-

do. En cuanto estén doradas las retiramos.

PRESENTACIÓN

Cortamos el pollo en rodajas de tres o cuatro centímetros y las servimos, regando con la salsa por encima y acompañando de dados de manzana caramelizada y los hongos que habíamos reservado.

www.avv-vedat.com/pagina6a.htm

Fernando Sapiña (Químico): "Comprender cómo se hace un huevo duro es interesante"

Lucía Pérez Genovés

Profesor de Química Inorgánica e investigador del Instituto de Ciencias de los Materiales de la Universidad de Valencia, **Fernando Sapiña** trabaja en diferentes campos de la química como científico y como divulgador de sus propios proyectos. Recientemente, ha coordinado un monográfico sobre gastronomía molecular, que se ha incluido en el último número de la revista de divulgación científica *Mètode*. "*El que mengem: cap a una fisiologia molecular del gust*" es el título de este monográfico culinario que aborda la entrada de la ciencia en las cocinas de la mano de la gastronomía molecular, una disciplina basada en una aplicación de los principios científicos orientada a la comprensión y mejora de la preparación de alimentos a pequeña escala.

Fernando Sapiña entra en la sala con el maletín bajo el brazo. Llega puntual. Saca un ejemplar de la revista

Mètode y un sinfín de documentos para apoyar sus respuestas. Sentado frente a todos nosotros, nos observa uno a uno tratando de adivinar nuestras futuras preguntas. Quiere tenerlo todo controlado, saber en cada momento qué y cómo contestar. Pero bajo su apariencia de científico sobrio y metódico, también se observa un atisbo de impaciencia, o quizá de nerviosismo. Comienza la entrevista. *Fernando Sapiña* contesta una a una todas las preguntas con la mayor exactitud que le es posible y haciendo valer todos los escritos que ha traído como respaldo. Incluso se permite la licencia de ser un tanto irónico en algunos momentos. Pero eso sí, su inquietud no se desvanece hasta el final de la entrevista y su constante juego de manos da fe de ello mientras se somete al interrogatorio.

Pregunta. ¿Qué es la gastronomía molecular?

Respuesta. La gastronomía molecular es una nueva aproximación a la cocina para mejorarla e introducir algunas innovaciones. En primer lugar, intenta acabar con los proverbios culinarios, esos consejos dudosos que vienen de la tradición. Por ejemplo, que la mujer no haga mayonesa en ciertos días del mes o la creencia de que una cuchara de plata en el cuello de una botella, evita que la bebida pierda el gas. Con la gastronomía molecular también se intenta comprender las recetas y saber cuáles son los procesos químicos que experimentan los alimentos. Por ejemplo, el soufflé de queso no crece sólo por la dilatación térmica de las burbujas del aire, sino que, en realidad, se evapora el agua y este vapor dilata las burbujas y hace que el soufflé crezca. También, se busca la incorporación de nuevos productos y herramientas. Se podrían usar elementos químicos para cambiar olores y sabores. Por ejemplo, para evitar



"EL NET"
LA TRADICIÓN

SALVADOR SIMÓ ROYO

CARNICERIA CHARCUTERIA
EMBUTIDOS CASEROS
Y CARNES SELECTAS

C/. Pintor Ribera, 9 Telf. 96 156 41 64 - TORRENT (Valencia) latradicio@tiatools.com

la oxidación de las manzanas al pelarlas se usa zumo de limón, pero ¿por qué no utilizar una disolución de ácido ascórbico, que es más barato y no introduce sabores? Además, en los laboratorios de química se usan muchas herramientas que serían útiles para la cocina, como el filtro de vidrio, que permitiría colar las salsas y hacerlas muy claras, sin partículas sólidas, o los elementos ultrasónicos que sustituirían a la batidora, o el uso de columnas de reflujo en lugar de las tapas de las ollas para evitar la pérdida del aroma de las comidas. Y con estos utensilios se pueden hacer nuevas recetas, como el Chocolate Chantilly y las espumas de queso o incluso, si se quiere, de foie-gras. No se trata sólo de hacer asociaciones inéditas de ingredientes, sino de llegar a innovaciones de fondo.

P. ¿Pero, es saludable la sustitución de elementos naturales por otro tipo de compuestos químicos?

R. ¿Qué diferencia hay entre utilizar limón o una disolución de ácido ascórbico para evitar la oxidación de las manzanas? [se

pregunta extrañado] Yo no le veo ninguna. Los compuestos que propone la gastronomía molecular están extraídos de los propios elementos naturales, y, además, evitan muchos problemas, como he señalado antes con la oxidación de la manzana. El ácido ascórbico del limón evita esta oxidación y no le introduce ningún tipo de sabor a la fruta.

P. Quizá, sí que existe una diferencia: yo puedo bajar a la tienda y comprar un limón, pero no sé dónde encontrar ácido ascórbico...

R. Es evidente que, actualmente, es mucho más fácil conseguir un limón en una tienda que este tipo de compuestos, pero puede llegar el momento en que se comercialicen si hay demanda, aunque, en principio, estarán destinados a cocineros profesionales no a la cocina de casa de cada uno.

P. ¿Las cocinas particulares no llegarán, entonces, a adoptar la gastronomía molecular?

R. No, no creo que este tipo de productos se terminen generalizando para las cocinas de casa aunque, sin embargo, [rectifica

pensativo] no nos damos cuenta de que ya estamos utilizando productos químicos en casa. Por ejemplo, la *Levadura Royal* de toda la vida está hecha con productos químicos y la utilizamos normalmente. No sé, puede que, según en que productos, la gastronomía molecular no esté tan lejos de llegar a nuestras casas, pero no de manera masiva.

P. Entonces, ¿la gastronomía molecular será una cocina de élite alejada de la gente?

R. Según Ferran Adrià, [dice consultando sus papeles] "no debe haber guerra ni polémica entre la cocina tradicional y la gastronomía molecular, ya que las dos son necesarias". Además, actualmente hay pocas personas que realicen cocina innovadora y muchas más que siguen utilizando la cocina más tradicional.

P. Pero es muy caro para la gente degustar esta cocina tan innovadora...

R. No he estado nunca en el restaurante de Ferran Adrià, *el Bulli*, probablemente tendría que pedir un préstamo para ir [rie], pero, sí, los precios de la cocina innovadora son elevados. Pero podemos aplicar estas innovaciones a cuestiones mucho más cotidianas: siempre se dice que es difícil encontrar un bar en el que te hagan un buen café. Y esto ocurre porque la gente hace el café de oídas. Realmente es un proceso de extracción de líquido de un cuerpo sólido y debería hacerse, además, de forma diferente en cada estación del año porque la materia prima, o sea, el café es



distinto en cada época del año.

P. En definitiva, usted piensa que se debe acercar la gastronomía molecular a lo cotidiano.

R. Sí, comprender cómo se hace un huevo duro es interesante para cualquier persona. Por ejemplo, podría evitarse la capa de color verdoso que aparece por fuera de la yema y que resulta desagradable estéticamente. Esta capa se crea al entrar en contacto el azufre de la clara, que al hervirlo se convierte en sulfuro de hidrógeno, y el hierro de la yema, que pasa a ser sulfuro ferroso tras la cocción. Con unos conocimientos básicos, no se pasaría nunca un huevo y al hacerlo, sabríamos exactamente cómo hacerlo más crudo, más hecho, etcétera. Se conseguiría simplemente controlando la temperatura y el tiempo que está el huevo duro al fuego. Para que sepa mejor se debe sacar inmediatamente del agua una vez que ya está hecho, enfriarlo y pelarlo rápidamente.

P. ¿Y no cree que la sociedad puede sentir un rechazo hacia la utilización de productos químicos en la cocina?

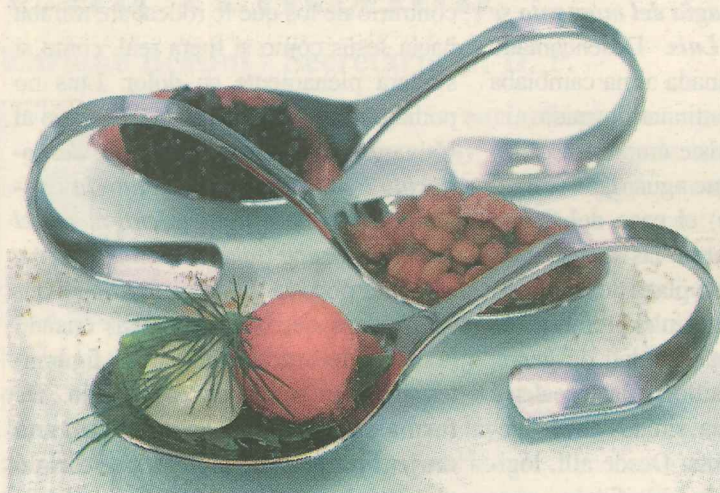
R. Actualmente, Ferran Adrià

los está usando y no creo que su cocina esté generando mucho debate social sino más bien ganas de ir a su restaurante [dice en tono irónico]. Unos amigos míos de Manchester me pidieron que reservara mesa en *el Bulli*, el día y la hora que me dieran en el restaurante y que ellos ya se las arreglarían para estar a tiempo, pero que querían probar la cocina de Adrià fuera como fuera.

P. ¿Su gran experiencia en lo que respecta a la gastronomía le convierte en un cocinero demasiado exigente? ¿Critica a los demás mientras cocinan?

R. [Risas]. Normalmente prefiero cocinar solo. Es más por una cuestión práctica que por manías mías. Mi mujer y yo solemos cocinar a la vez, pero cosas separadas porque así nos molestamos menos, como todo el mundo. Dicen que lo que mejor me sale es la comida china y la india. A la gente suele gustarle mucho, quizás porque no suelen comer mucho este tipo de modalidades y no pueden comparar [sonríe con una mueca burlona].

www.avv-vedat.com/pagina6b.htm



Nos gusta dar color.

Impresiones digitales
Fotocopias
Copias digital color
Tarjetas de visita
Copias de planos
Fotocalendarios
Plastificado
Encuadernación

elRaval
fotocòpies

Plaza Maestro Giner, 13
46900 TORRENT
Tel 96 155 79 26 Fax 96 155 79 26

la iaia

COMIDAS CASERAS PARA LLEVAR

Tel. 96 129 29 39

Especialidad en arroces, fideuá, comida tradicional y pollo a l'ast

Abierto todos los días de 10,30 a 15,30 h.
Viernes y Sábados de 10,30 a 22,30 h.

Avda. País Valencià, 138 (Junto Pintor Genaro) - 46900 TORRENT

Biergarten

EST 1999

CERVESES D' IMPORTACIÓ
CUINA ALEMANA

C/ La Plana, 1
TORRENT

Tel.: 96 156 68 67

beguer@beguer.com

BEGUER
Zapatos + Bolsos

www.beguer.com

Valencia
C. Colón, 58. T 96 394 25 47
C. Hernán Cortés, 16. T 96 352 08 89

Torrent
Avd. País Valencià, 105. T 96 155 00 28
Ctra. Masía del Juez, 16. T 96 158 05 89

¿TODAVÍA COMPRA AGUA EMBOTELLADA PARA BEBER?

Con los Depuradores de Osmosis Inversa disfrutará de un agua totalmente mineral en su hogar para beber y cocinar **ii CON SOLO ABRIR EL GRIFO !!**

LLAME, INFÓRMESE Y EMPIECE A DISFRUTAR DE SU DEPURADOR

OSMODES
Tel. 963 787 040

¡ PRECIO OFERTA 550 Euros !!

INSTALACIÓN E IVA INCLUIDOS

*Servicio técnico propio.

La pasión de ...

Carlos Quesada de la Cámara

Luis redujo la velocidad. Había retención motivada por un accidente. A unos 300 metros vio las luces de los servicios de urgencia. Tras unos minutos de lento avance, llegó a la altura del siniestro y bajó la ventanilla para no perder detalle. Sobrepasó la trágica escena, subió la ventanilla y aceleró.

Mientras conducía no dejó de pensar en lo que había visto, con la esperanza de que, en su interior, empezara a gestarse algún sentimiento que le llegara a conmover. Pero, cuando aparcó frente a su casa, la anhelada sacudida emocional no se había producido.

Sentado en el sofá observó las noticias que daban en el televisor: guerras, catástrofes, hambrunas... Luis ni se inmutó. *Desde hacía tiempo, vivía con la sensación de que se había vuelto inmune, insensible, como si le hubiesen extirpado los sentimientos.*

Esta situación empezaba a ser preocupante. Necesitaba la evidencia de que en su interior todavía... *Para él, los sentimientos eran el equilibrio, el timón que guiaba su vida en una sociedad que rendía pleitesía a lo material.* Algo parecido a cuando dormimos a un niño repitiendo el mismo sonido. Su alma se había quedado dormida, seguramente acostumbrada -día a día, año tras año- a depurar los pesares, y expulsarlos transformados en conmoción (pudiendo llegar incluso a las lágrimas). Luis necesitaba esa sacudida que le despertara. Sin duda, tendría que ser algo realmente conmovedor.

Abrió el periódico, recreándose en los sucesos y noticias perturbadoras (80% del diario), poniéndose en la piel de cada desgraciado protagonista del día. Pero las constantes vitales-sentimentales de su interior no denotaron actividad alguna. Fue pasando hojas, llegando exhausto y rendido a las páginas de ocio. Ocupando íntegramente la 1ª página de esta sección, vio el anuncio de una película: *"La Pasión de Cristo"*. Luis se quedó prendido del título, ¡"LA PASIÓN DE CRISTO"! y siguió leyendo las críticas: *"desgarradora, conmovedora, las últimas horas de Jesús en toda su cruda realidad"*. Una sonrisa esperanzadora empezó a aflorar en su rostro: ¡Jesús venía en su ayuda! Además, como hoy era Jueves Santo y no trabajaba, podría ir al cine esa misma

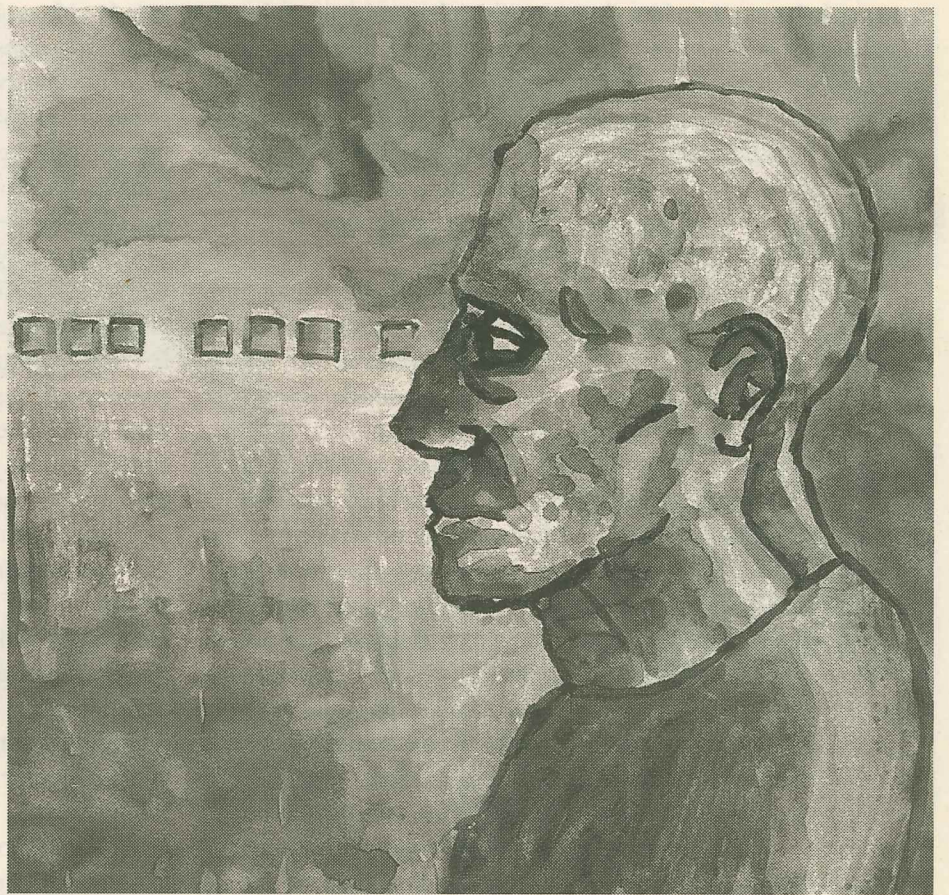
tarde. *Vería la película con el cerebro cerrado y el corazón abierto.*

El film terminó. Luis salió se la sala con el rostro compungido. Pero este síntoma no era debido a ninguna descarga emotiva durante la proyección; todo lo contrario: *¡no había sentido nada!* Seguramente habían sido los quicos y las palomitas los que le impidieron abandonarse y concentrarse en la película. Esta generalizada degustación de frutos secos le llevó a levantarse durante la emisión y gritar: *¡aquí se viene a sufrir, no a comer!* Luego le resultó imposible ponerse en sintonía. El sonido "surround" tampoco ayudaba, no era natural. Un par de tambores hubieran sido suficientes. Aún así intuyó que, si no se hubiesen producido esas "sonoras circunstancias", la pasión de Jesús (la pasión en sí, no la película) era la última esperanza para su cautivo corazón. De pronto recordó que el día siguiente era *Viernes Santo*, y muchos pueblos escenificaban *La Pasión en vivo*, con tambores y cornetas, como debió ser en realidad. ¡Ésta sí que era su oportunidad!

Le resultó difícil aparcar. El carácter festivo de la celebración y el soleado día habían hecho que miles de personas se acercaran hasta allí. Parecía una romería. *Cuando llegó a la plaza del pueblo ya habían juzgado a Jesucristo.* Éste esperaba ahora en el interior del ayuntamiento, de donde partiría, cerrando la comitiva que le llevaría al Calvario, situado en la plaza de la iglesia. Luis se dirigió hacia la casa consistorial: no quería perderse detalle del acto más importante.

La actividad era frenética en las enormes puertas de la alcaldía; diferentes cofradías iniciaban la marcha cuando Luis llegó. Vio un bar situado a unos metros de la parte trasera del edificio municipal. Se aproximó a él con la intención de refrescarse. Antes de llegar observó que un agente municipal salía del mismo portando una bolsa (al parecer con botes de refrescos) y se dirigía a la retaguardia del edificio. La puerta trasera estaba abierta. *Luis desistió de su cerveza y fue a curiosear.* Se asomó y le vio.

Jesús estaba sentado en una silla bebiendo un bote de coca-cola, y le estaban colocando la espinosa corona. *-Así está bien-*, pareció decir, y, a conti-



nuación, se levantó. Tras apurar el refresco dejó la lata en la silla e inició unos ejercicios de estiramientos para calentar. *Toda la magia del momento se desvaneció para Luis.* Desencantado sintió que su amotinada alma cambiaba de posición para continuar dormida.

Meditabundo y triste empezó a caminar entre la gente que aguardaba (cámara digital en mano) el paso del Señor. Siguió caminando por las expectantes calles hasta llegar a la plaza de la iglesia, donde se había instalado el prefabricado Calvario. Era tal la cantidad de gente, que sólo encontró sitio en las escaleras de entrada a la iglesia, situada en un lateral del ilusorio monte. Desde allí, lógicamente, no vería la crucifixión; *pero poco le importaba ya la grandeza de sus esperanzas.* Sin embargo, si que podía observar a la gente que, curiosa, esperaba el desenlace previsto.

El sonido repetitivo de tambores anunció la llegada del Mesías. Ya había finalizado el paso de las Hermandades, que, tal como llegaban, se iban por el otro lateral donde finalizaban su representación. Quedaba el acto final.

Le llamó la atención una persona que se encontraba en la primera fila. Pudo apreciar en su rostro la evidencia

de una disminución psíquica. Tenía las dos manos cogidas a la valla como si temiera que le arrebatasen del lugar, y, al contrario de los que le rodeaban, miraba hacia Jesús como si fuera real, como si sintiera plenamente su dolor. Luis no podía observar físicamente el ascenso al Calvario, *pero los ojos de aquel desconocido le fueron transmitiendo la conmoción que le afligía mientras aquel Jesús avanzaba hacia la cima.*

Poco a poco la gente se fue marchando. Apenas quedaban personas cuando la madre del crucificado y otros figurantes subieron a recoger a su hijo. *De forma análoga a esa escena final, una mujer apareció en la plaza y se dirigió al solitario ser.* Éste, al verla, fue hacia ella sonriendo y la llenó de besos. Luego, cogido a su mano, se perdieron entre la multitud que, ansiosa, iba en busca de bares y paellas.

Luis llegó hasta su vehículo. Entró y puso la llave en el contacto. En ese momento notó como en su interior se iniciaba la anhelada ola. Se relajó y esperó su sacudida. *Para cualquiera que pasara por su coche, difícilmente podría comprender como una persona podía reír y llorar al mismo tiempo.*

www.avv-vedat.com/pagina8.htm

TF UNERARIA
TE SCORIHUELA
escorihuela@airtel.net

C/VALENCIA, 15-B. - 46900 TORRENT-
C/MATÍAS PERELLÓ, 20, B.D. - 46005 VALENCIA -
TELF.: 96 156 11 49 / 96 333 74 50 FAX: 96 156 54 37

POSSUM INGENIERÍA APLICADA, S.L.
Gestión Industrial y Medio Ambiente



Gestión de Subvenciones a Fondo Perdido
y Financieras para la Empresa

Av. General Avilés, 36 - 15.ª Tel./Fax 96 346 34 90
46015 VALENCIA 96 346 34 91

www.INMOVEDAT.com
Asesoría Jurídica Inmobiliaria
CARRILLO & COLOMER
ABOGADAS

Tlfs:
961 580 522 - 953 425 033 - 658 898 612
D. Fleming, 2 Monte Vedat - Torrent (Valencia)
Barrio Nuevo, 44 BEAS DE SEGURA (Jaén)

"Tirarse los trastos..."

Carlos E. Bessini



Fíjense que puede pensar uno cuando recibe una circular donde se le invita a participar en un curso titulado **"Los equipos. Cómo trabajar juntos sin tirarnos los trastos"**, que una vez más, organizaron la **Fundació para el desenvolupament de l'Horta Sud** y la **Delegación de Participación Ciudadana del Ayuntamiento de Torrent**, organismos que, obsesivamente (¡qué cosas!), se han propuesto seguir desarrollando la línea formativa y de inter asociacionismo entre las entidades o colectivos asociativos y culturales de Torrent.

El eslogan del curso sugería, en una primera interpretación, que la línea habitual de cualquier equipo de personas que trabajan conjuntamente es, poco menos, enfrentarse como gallos de pelea e incivilizadamente, o, en una segunda interpretación, que no saben trabajar sin intentar **"ligar"** o seducir amorosamente a cualquier integrante

del equipo.

No tuve más remedio que participar, por supuesto. Caras muy conocidas (los / las de casi siempre), y gente nueva, que siempre es reconfortante conocer, puesto que dan sentido a que el movimiento ciudadano se convierta en lo que debe ser: un verdadero espacio de participación.

Otra vez Noelia Valero, y otra vez Ana Fernández, las **"profes"** del curso nos explicaron, con buenas dosis de paciencia y entusiasmo, las **características del asociacionismo**, nos hicieron practicar nuevas formas para **desarrollar la participación asociativa**, las **características de los equipos de trabajo**, su **dinámica** y su **funcionamiento**, cómo **resolver las situaciones conflictivas que se generan**, técnicas de **toma de decisiones**, y a **evaluar los resultados**.

Y otra vez asistieron al mencionado curso representantes de los siguientes colectivos: **A. VV Ciudad Jardín, A.R.T.I.C., U.D.P., A. VV. El Vedat,**



Acosper, Asociación Cultural Castilla-La Mancha, Central Ciudadana, Asociación Cultural El Quijote y Carrer Toledo, que a base de participar, hasta salen en el periódico.

Al iniciar el curso, la sensación general era que los trastos servían para que

los equipos se los tirasen, pero ahora opino que, al evaluar lo aprendido y practicado durante el mismo, **los trastos, bien organizados, sirven para que los equipos trabajen juntos.** ¿Para cuándo el siguiente?

www.avv-vedat.com/pagina9a.htm

Una reflexión

Enrique Bessini - Secretario U. D. P.



Cuando se llega a la ancianidad con la mente clara hay que asumir que se es viejo. Lo contrario es engañarse. Pero hay algo importante: **comprender que la vejez, "bien administrada", es una de las etapas más envidiables de la vida.** De hecho es la ancianidad lo que de verdad nos **"desata"**, nos libera, y nos permite volar.

Quiero recordar, desde estas páginas, las palabras de **Juan Pablo II**, pronunciadas en **Castelgandolfo**, con motivo de la **festividad del "Día de los Abuelos"**, en las que denunciaba a las sociedades actuales por marginar a los mayores de la mal llamada **"tercera edad"**, que representan un valor por sí mismos.

Con su presencia, el anciano recuerda a todos, especialmente a los jóvenes, que la vida en la Tierra es una parábola, con su principio y su fin, y que para encontrar la plenitud es necesario echar mano de los valores sólidos y profundos, dejando a un lado los efímeros y superficiales.

En la sociedad actual, de gran desarrollo tecnológico e industrial, los mayores están, cada vez, menos integrados en el tejido familiar y social, y

su papel, además, es más importante en el cuidado y la educación de los nietos. Las parejas jóvenes encuentran en los abuelos una ayuda, muchas veces, indispensable. Toda la sociedad aboga y recomienda que todas las familias den amor a los ancianos. Ahora que tenemos tiempo lo debemos administrar bien, sobre todo ayudando a todos aquellos que están esperando que les brindemos nuestra mano. Hay muchos mayores que están ejerciendo labores de acompañamiento en temas culturales y asistenciales de todo tipo.

Sin duda, el campo de futuro que vamos a tener, como de hecho tienen ya muchos países, es que los mayores, una vez prejubilados o jubilados, puedan dedicar una parte de su tiempo a ser útiles a los demás. **Una de las motivaciones más importantes es, precisamente, la de sentir que eres útil y que tienes capacidad para comprometerte con problemas de otras personas que tienes alrededor.**

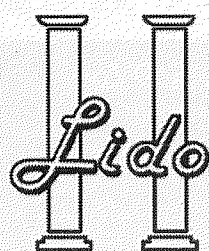
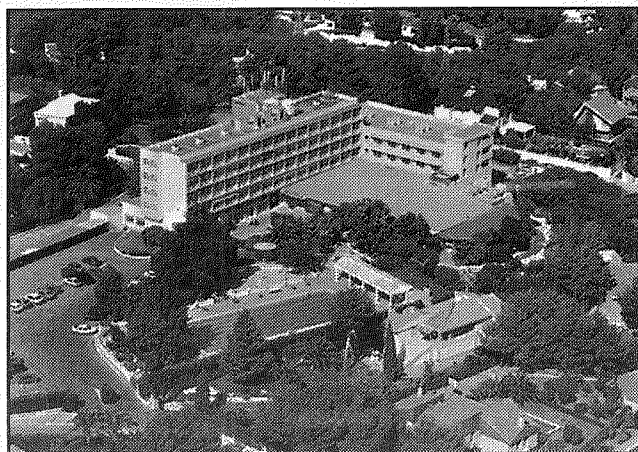
Se trata de una **llamada a la sensibilización, para que las personas mayores conozcan y sepan que oportunidades tienen para dedicarse a ayudar a los demás:** distribuir parte del tiempo que tengan libre en tareas de ayuda a discapacitados, atender a los condenados en las prisiones,

asistir a los menores abandonados en orfanatos, apoyar -a través del **"Teléfono Dorado"**- a ancianos que se encuentren solos en residencias o en sus propios domicilios, por que no tienen la gran suerte de contar con su familia ni amigos que se ocupen de ellos.

Actualmente existen problemas que no se pueden resolver sino a través del esfuerzo colectivo. No se debe admitir la creencia de que el anciano ya nada puede hacer sino esperar a la muerte. Cuando el mayor tiene capacidad, aunque tenga muchos años, debe emplearla para ser útil, y, por supuesto, para ayudar a los demás. Los mayores debemos ser los primeros que luchemos por recuperar nuestro espacio, ese espacio que nos corresponde en la sociedad actual.

Para finalizar, un consejo: MAYOR, SE SOLIDARIO. Tú puedes aportar tu ayuda a una actividad humanitaria. Sólo es necesario un poco de tiempo, **"del que ahora sí dispones"**, y un poco de corazón, del que siempre te ha sobrado. ¡Mucha gente está esperando y necesita de nuestra experiencia!

www.avv-vedat.com/pagina9b.htm



Un Hotel en plena Naturaleza

C/ Juan Ramón Jiménez, 5 - Tel. 96 155 15 00



Hermanidad de las Siete Palabras y el Cristo del Perdón

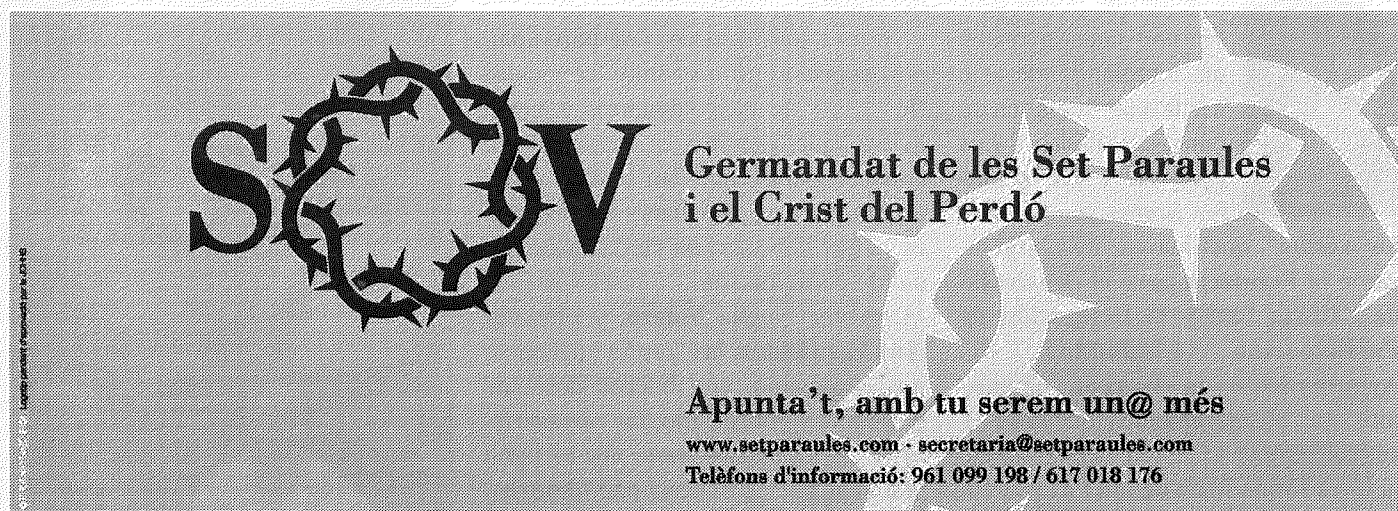
María López Planells

Resulta a veces difícil explicar el por qué de las cosas. Quizás una de estas ocasiones sea la creación de esta nueva hermandad. Expondremos, a continuación, las diferentes fases que este proyecto ha ido atravesando, e intentaremos explicarlo de la mejor forma posible.

El nacimiento de esta hermandad surge durante la procesión de Viernes Santo del año 2003, donde un grupo de amigos conversaban sobre el desarrollo de la Semana Santa y sus respectivas hermandades. Era evidente que "aquellos" que les hizo en su día comprometerse como hermanos había desaparecido. Fue una tertulia agradable, entre amigos. Al calor de la fiesta todo son buenas intenciones que después no sabemos qué final podrán tener.

El germen de la idea había ido calando en alguno de ellos y, en junio del mismo año, se encontraban dos amigos otra vez hablando del mismo tema: **"Semana Santa"**. Siempre la misma conversación. **La fiesta, la hermandad... carentes de un verdadero espíritu cristiano a nuestro entender**, añoranza de algo esencial en todo cristiano y ante toda persona; *olvidar y "saber perdonar"*...

Ahora sí, se ponen sobre la mesa importantes argumentaciones y mayor concreción. De esta conversación surge la necesidad de transformar las palabras en hechos, y se pasa a la acción. Muchas ges-



tiones se llevan a cabo para pulsar el ambiente de la gente que podría formar parte de este nuevo proyecto, encontrándonos con una muy buena acogida por parte de aquellos a los que les fue expuesto. **"D'acord, conteu amb mi..."**, fue la respuesta en la mayoría de los casos.

El siguiente paso fue establecer una **Junta Directiva** que representara y coordinara el desarrollo y las funciones de todos los hermanos. **Su constitución tuvo lugar el día 13 de septiembre de 2003**. Muchos son los hermanos que se han ido uniendo desde aquel día formando nuestra hermandad.

Una de las principales iniciativas llevadas a cabo para favorecer y propiciar la participación, y el desfile de los hermanos en las procesiones de Semana Santa, ha

sido costear, desde la dirección de la hermandad, el importe de la tela, a ser posible en su totalidad (sino en parte), a aquellos hermanos que adquirieran el compromiso de "procesionar" en este primer año. Se ha optado por un traje sobrio, en el que predominan dos colores: el siena, o sombra tostada, color de la tierra, de las rocas, las espinas, de la cruz; y el negro, color de la tristeza, el respeto, la culpa y contrición.

Asimismo, los hermanos que *procesionarán* irán acompañados del sonido de los tambores, los timbales, las cornetas y las gaitas. El incorporar este último instrumento a la banda de la hermandad ha sido otra de las iniciativas llevadas a cabo desde la dirección.

El financiamiento de la hermandad viene a través de cuotas de 25€ anuales por her-

mano, así como por donativos y loterías. En la actualidad superamos el centenar de hermanos censados.

Esfuerzo, compromiso e ilusión han hecho posible este proyecto que, con ayuda de todos, va tomando forma día a día.

A continuación, adjuntamos los datos para contactar con nosotros.

www.setparaules.com es nuestra página web. **secretaria@setparaules.com** es nuestra dirección de correo electrónico; o, si lo prefieres, **961099198 / 617018176** son dos teléfonos a los que puedes llamar para informarte.

¡Contigo seremos uno más! ¡Te esperamos!

www.avv-vedat.com/pagina10a.htm

Nueva galería de arte en Torrent

Redacción el vedat, Periódico de la asociación de vecinos

Hemos sido conocedores de la apertura de una nueva galería de arte en Torrent. El hecho de informar sobre esta noticia estriba en la importancia que otorgamos a que otras entidades, aunque sean de carácter privado, se preocupen, tal como hace la Asociación de Vecinos de El Vedat, por promover y divulgar la faceta artística de la cultura. Es obvio que, por esta razón, nuestra sede cultural se convierta también, en ocasiones, en lugar de acogida de diferentes tipos de exposiciones.

La nueva galería de arte "Jesuart", ubicada en el Centro Comercial Las Américas, pretende ser un referente cultural para toda la comarca, como centro de visitas, adquisiciones o venta de obras -de todas las épocas y estilos- a particulares. Además, otra de las funciones que va a desempeñar consistirá en gestionar la venta o compra, en general, de todo aquello que tenga que ver con el arte.

La galería cuenta con una exposición permanente de obras de todos sus representados, más un fondo de todos

ellos que viene a suponer un total aproximado de 800 obras, que abarcan todos los estilos. Entre los artistas se pueden encontrar desde primeras firmas, pintores, escultores, profesores o catedráticos, de amplios currículos, hasta futuras promesas, caracterizados todos ellos por su gran formación, y, en el caso de los primeros, por haber obtenido brillantes premios y galardones.

La apertura de este nuevo centro supone un hecho cultural de gran importancia, que apuesta por la sensibilidad artística de toda la Comunidad, tanto civil como privada, ofreciendo calidad, creatividad, y, lo más importante, aportando experiencia en facetas como la pintura, la escultura, las antigüedades, los libros, e, incluso, los facsímiles.

En definitiva, visitarla es una buena oportunidad para entablar un nuevo contacto y conocimiento del mundo del arte.

www.avv-vedat.com/pagina10b.htm



ELECTROFORMENT

*Especialistas en Aire Acondicionado
Distribuidor de Mitsubishi
Todo servicio y atención al cliente*

Avda. País Valencià, 99 - Teléfono 96 155 29 28
46900 TORRENT (Valencia)

C.C. LAS AMÉRICAS

Galeria D'Art
MARCIANT

Pintura Original de:

J. Argiles	Vanesa
J. Aguilar	J. A. Ramírez
Caparrós Durán	Tomás
P. Valver	S. Marco
F. Puerta	M. Adsua
M. Alcantara	R. Espuny

Etc...

Tel. 96 155 72 51
Móvil. 639 67 03 89

Pedro Jesuado Franch

JesuArt

Antigüedades:

Pintura
Escultura
Libros
Facsímiles
Etc...

jesuart@telefonica.net

Benito Pozo, premiado a título póstumo por ARTIC

Redacción el vedat, Periódico de la asociación de vecinos

El pasado 29 de junio, la *Asociación de Alcohólicos Rehabilitados de Torrent y Comarca* (ARTIC) otorgaba (a título póstumo) a **BENITO POZO ROSO**, Presidente Fundador de la entidad, y fallecido el pasado 3 de abril de 2004, el único premio de la *"IV edición de los Premios ARTIC"*.

El acto fue celebrado en L'Hort de Trenor de Torrent, y la mesa Presidencial contó con la presencia de Mariví Madrid (esposa del fallecido), Benito y Mariví Pozo (sus hijos), Jesús Ros (Alcalde de Torrent), Alfonso López (Presidente en funciones de ARTIC), y un representante de la Consellería de



Mesa presidencial de la "IV Edición de los Premios ARTIC"

Sanidad de la Generalitat Valenciana. El presentador del acto fue Ezequiel Castillo, agradeció la masiva asistencia a todos los concurrentes: familiares, amigos, miembros de corporaciones municipales y de la comunidad, y representantes de todos los colectivos asociativos de nuestra ciudad y de otros de la comarca.

La jornada estuvo marcada por un sentimiento de pesar general por la pérdida de una persona tan apreciada y valorada como Benito, tanto por su faceta humana, como por su impagable y altruista labor

social tanto en favor de los afectados por adicciones a sustancias que crean dependencia, como en favor de sus familias.

Fueron muy emotivos todos los discursos efectuados por representantes de diferentes colectivos, el realizado por el alcalde de nuestra ciudad, y, especialmente, las palabras de Benito Pozo, hijo mayor del premiado, agradeciendo la compañía y el apoyo de todos en estos momentos tan duros.

www.avv-vedat.com/pagina11a.htm

La mariposa insensible

Juan Carlos Sapena



Llega la primavera destapando ombligos, que se asoman al mundo como niños a una ventana.

Y siempre que llega, recuerda uno que también fue adolescente y tuvo ombligo. Es lo que tiene la adolescencia, que se deja recordar de manera facilona y se hace de querer, mayormente.

Como todos fuimos adolescentes, todos entramos al baile de la madurez con la misma música sonando, y *todos conseguimos bailar con la más fea...* hasta que, acabada la fiesta, después

de apagar las luces, la orquesta se fue a casa a ver *"Crónicas Marcianas"*, es un decir, abrió la nevera y ahí, en ese momento, alguien recordó que se había dejado una luz encendida o un violín en marcha, pero que ya lo apagaría mañana.

Y así se quedó uno, esperando que alguien quitara el enchufe, se acordara de él o cerrara la nevera... la cual cosa es el vivir y lo demás son milongas de *"mindundis"*. *Vivir es esperar a que alguien se acuerde, y en eso estamos...*

En artículos anteriores hablábamos de su mirada y de sus labios...

Déjenme recordar ahora su pelo, noche de plata entre mis manos...

...decía, pues, que la vida no son ombligos ni neveras, pero va quedándose. Pasan los días y las orquestas también, *y aquí no asoma nada excepto la vida*, que es lo único que siempre se va quedando. Y si pudiera uno llevarse algo, quiero decir, si es que hubiera algo para llevarse, echaría uno un peso encima, un lastre, un "cada vez que cada vez" que pudiera frenar este aliento que anda caracoleando entre los labios como mariposa insensible. Que lo hundiera en este río de noches y silencios, que va añadien-

do ombligos a la primavera y abre ventanas, llenas de niños mirando la lluvia que moja el parque. Trataría uno de poder estar quieto un minuto para acabar algo porque no se le amontone la faena.

Pero *la vida*, como en la muerte, *siempre tiene unas alas frías de mariposa que avanzan*, y uno sólo tiene recuerdos y algún silencio por ahí, por si alguien gusta, poca cosa, nada que la tarde no pueda esconder, y se va yendo hacia unos ojos cada vez que le miran... a ver si alguien se acuerda ya de mí y cierra la maldita nevera.

www.avv-vedat.com/pagina11b.htm

Santo Angel
GUARDERÍA • LUDOTECA
C/. Rosalía de Castro, 8
Tel. 96 156 66 54 • Móvil 676 633 110
Urbanización Santo Angel
EL VEDAT DE TORRENT
VALENCIA

CENOCAP, S.A.

- Centro de Cálculo: Procesos informáticos de tratamiento de datos
- Centro Proveedor Internet
- Desarrollo de software a medida
- Proyectos de colaboración con países iberoamericanos en el desarrollo y puesta en marcha de nuestros productos y nuevas implantaciones tecnológicas.

Proyectos I+D+I:

- CENOGRAFICS - Gestor Documental
- GPS- GALILEO - Primer localizador de vehículos vía Internet
- BCT- Sistema de Información para Encuentro de Cargas y Transportes en tiempo real
- INTERNOMINA - Software de Gestión Laboral mediante Internet
- RAYOS- Gestión de ayuda en la prevención de incendios vía Internet

CENOCAP, S.A.

Central: Poeta Josep Cervera i Grifol nº3 Bajo Tel 96 335 58 10 Fax 96 395 06 34 www.cenocap.es
Delegación: Piamonte 19 Bajo 28004 Madrid Tel 91 310 19 82 Fax 91 308 70 63

INSTALACIONES ELÉCTRICAS
RJC S.L. JOSÉ M^o MUÑOZ MARTÍNEZ

AIRE ACONDICIONADO
BAJOS COMERCIALES
VIVIENDAS
PROYECTOS Y LEGALIZACIONES
ILUMINACIÓN Y DECORACIÓN
VIDEOPORTEROS Y TELÉFONOS

8 de Marzo, 12 - bajo 5 e-mail: instalacionesrjcs@ono.com
Telf.: 96 129 44 02 - Fax: 96 129 44 01 - Móvil: 669 38 96 84
46970 ALAQUÁS (Valencia)

La FAC entrega el premio ciudadano 2004 a la Fundación San Martín de Porres

Redacción el vedat, Periódico de la asociación de vecinos

El pasado 15 de mayo, la **Federación de Asociaciones Ciudadanas de Torrent (FAC)** entregó el premio ciudadano 2004 a la **Fundación San Martín de Porres**, entidad de la que, el vedat, **Periódico de la asociación de vecinos**, publicó un amplio reportaje en su pasada edición del mes de mayo de 2004.

L'Auditori de Torrent fue el recinto

donde tuvo lugar el acto de entrega del mencionado premio. Con anterioridad a este hecho, la **Joven Orquesta Salvador Giner de Valencia** deleitó a todos los presentes a esta celebración de un concierto culminado con un emotivo recordatorio a las víctimas del atentado terrorista acontecido en Madrid el pasado 11 de marzo.

Seguidamente, **Juan Bta. Sanchis**



Mesa presidencial de la entrega del premio



Juan Sanchis felicitando al Padre Gerardo

León (Presidente de la FAC) y **Jesús Ros** (Alcalde de Torrent), elogiaban el esfuerzo y la gran tarea social que la Fundación viene realizando, desde su existencia hasta la actualidad, para dar un hogar, y ocupar, a todas las personas que se encuentran solas, abandonadas o sin techo donde cobijarse. El **Padre Gerardo**, impulsor en gran medida de esta obra, recogió este simbólico galardón, y, con un

brevísimo discurso, agradeció este reconocimiento que "le daba fuerzas y aliento, tanto a él como al grupo de gente que le apoya en esta labor, para seguir trabajando por estas personas. Tras la ceremonia, se celebró, en el Hotel Lido de El Vedat, una comida de hermandad para festejar el acontecimiento.

www.avv-vedat.com/pagina12a.htm

Conferencia sobre la iconografía pictórica de San Vicente Mártir

Redacción el vedat, Periódico de la asociación de vecinos

El pasado 14 de mayo, el Dr. Don José Zaragosi impartió, en nuestro Salón de Actos, esta conferencia, y, tal y como nos tiene acostumbrados, fue un deleite escucharle y comprobar lo bien documentado que estaba.

Con la proyección de unas magníficas diapositivas, dio un repaso a la Iconografía Pictórica del Santo, que está repartida por diversos lugares de nuestra geografía.

Tal es la importante investigación realizada por el Dr. Zaragosi, que pudimos comprobar algunas diapositivas inéditas de la imagen del santo,

realizadas por el propio Don José desde posiciones arriesgadas, para poderlas captar de frescos en los que se relataba la vida de Santos Mártires, y que, por lo tanto, él suponía que debía estar san Vicente Mártir. Cabe destacar la realizada en la recién restaurada cúpula de la Basílica de la Virgen, para lo que tuvo que subir a lo más alto del Coro.

En definitiva, fue muy amena la conferencia, dándose la circunstancia de que se está celebrando el XVII Centenario del martirio del Santo.

www.avv-vedat.com/pagina12b.htm



CORDON
JOYEROS
JOYERIA RELOJERIA
Las Américas
CENTRO COMERCIAL
Avgda. País Valencià, 182
Avgda. País Valencià, 88
Telf. 156 00 64 155 79 02
46900 TORRENTE

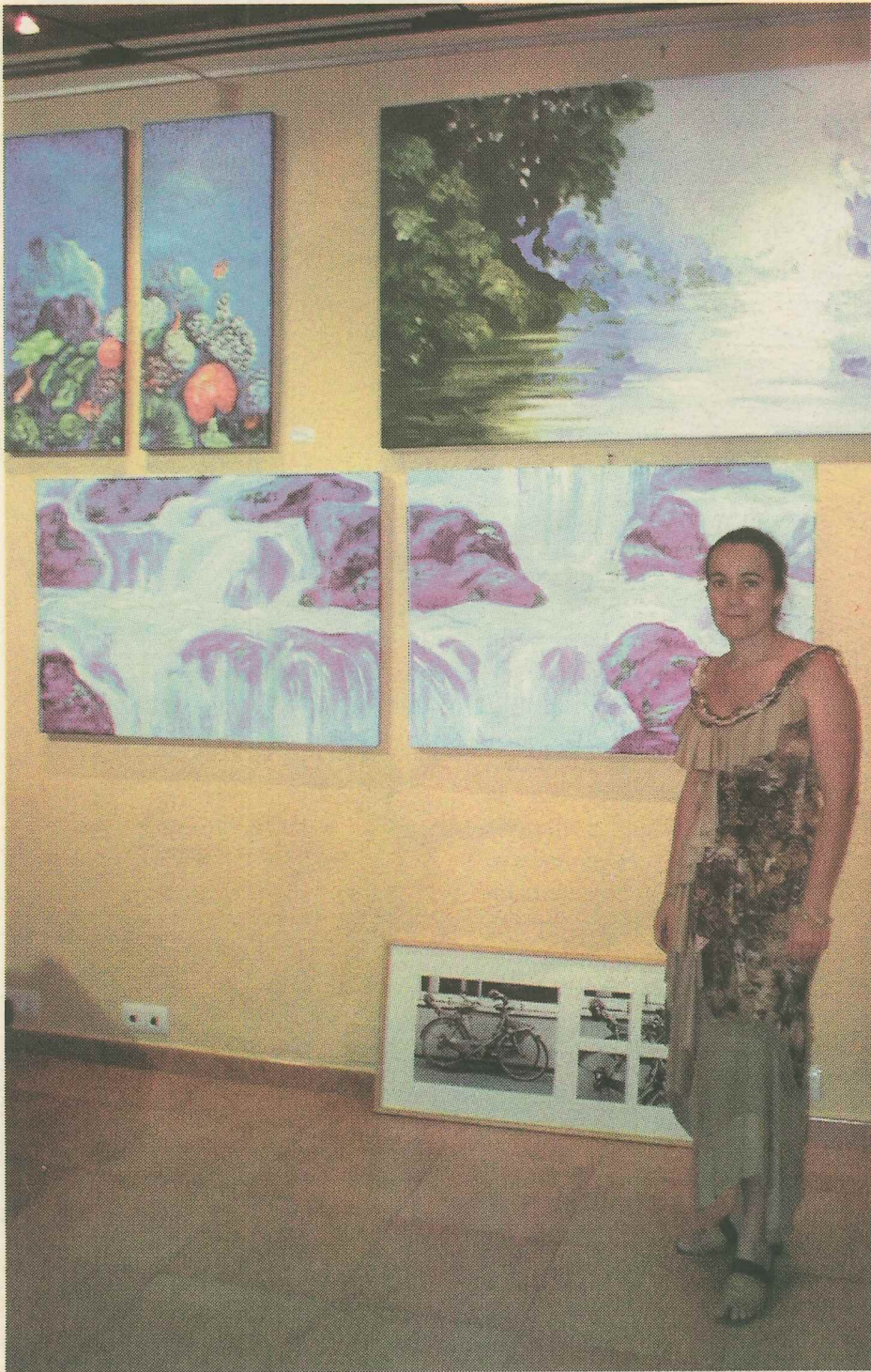
TALLER DE JOYERIA Y RELOJERIA
El Mayor Surtido al Mejor Precio

MAURICE LACROIX Switzerland	UNIVERSAL GENEVE Since 1858	MOVADO The Museum Watch	TISSOT Since 1853
Mathy-Tissot Since 1886	VICEROY Since 1921	FEISTINA	THE GENUINE DUWARD of Switzerland
JAGUAR	GUESS?	LOTUS	adidas
SEIKO	CHIMENTO GIOIELLI	Pedro Durán Plata Firmada ORFEBRES DESDE 1986	LETUAL GINEBRA - MILAN

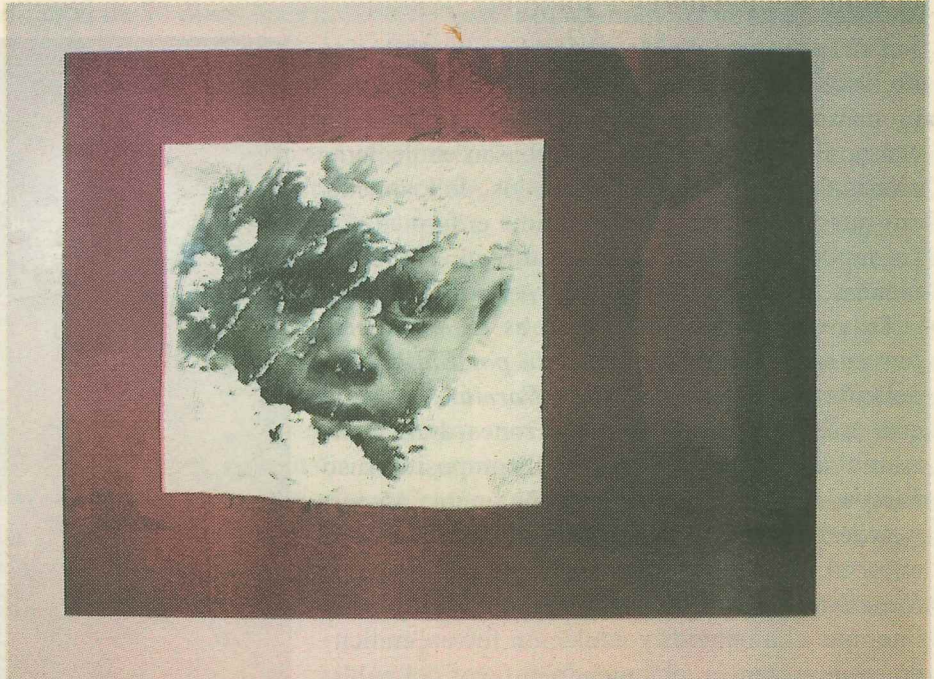
FORJAD'OR
TIENDA MUEBLES DE HIERRO FORJADO
FABRICACIÓN PROPIA
Tel. 96.156.21.41
Av. País Valencià, 135
TORRENTE

"Explosión de colores" en la A. VV. El Vedat

Redacción el vedat, Periódico de la asociación de vecinos



Yolanda Galán junto a sus obras



Fotografía de Javier López

Yolanda Galán presentó su propuesta pictórica *"Explosión de colores"*, el pasado sábado 5 de junio, en la sede cultural de la Asociación de Vecinos de El Vedat, con numerosa asistencia de público.

"Explosión de colores" es resultado de la evolución autodidacta de esta artista, que, con el paso del tiempo, ha ido perfeccionando su estilo a través del aprendizaje instructivo personal, además del académico.

Las obras expuestas nos acercan a lugares visitados por Yolanda, expresan una visión firmemente colorista de los mismos, caracterizada por el uso casi generalizado de tonos muy vivos y fuertes, que nos aproxima (como si de una instantánea fotográfica se tratase) a los paisajes que están reflejados en estos lienzos de

pintura acrílica.

Acompaña a esta exposición una selección de fotografías en blanco y negro de Javier López, esposo de Yolanda, montadas sobre "paspartou" blanco, cristal y marco en madera, que reflejan su personal visión de las cosas desde detrás del objetivo de su cámara.

Esta exposición podrá ser visitada en la sede cultural de la A. VV. El Vedat (C/ Fuente San Luis N° 16 - bajo / El Vedat de Torrent) hasta el 31 de agosto de 2004, en el horario siguiente:

Mañanas: martes, viernes, sábado, de 10 a 14 h.

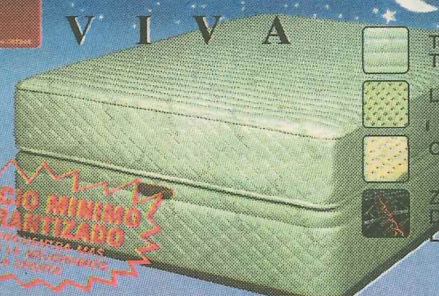
Tardes: lunes, miércoles, jueves, de 17.30 a 20.30 h.

www.avv-vedat.com/pagina13.htm



RESTAURANTE
Monte Vedat
Font de San Luis, 24 • Tel. 155 04 94
46900 VEDAT-TORRENT (Valencia)

COLCHONERIAS MULTIDES VIVA TIENDAS ESPECIALIZADAS EN DESCANSO



Tejido Stretch. Mayor confort
Tratamiento antialérgico
Látex, se adapta al milímetro
Confort y relajación
Zona lumbar reforzada
Descanso total. Larga durabilidad
Lechos independientes

PRECIO MÍNIMO GARANTIZADO

C/Maestro Sanchis Almiñana, n°2 (Esquina Avda. País Valenciano frente calle Azorín) - Tel./Fax - 96 156 46 08 - TORRENT



Avanzados Sistemas y Materiales

Ahora en Picanya, muy cerca de usted...

Todo lo que imagine en:

- Piedra reconstruida y artificial
- Piedra cultivada
- Hormigón arquitectónico
- Silestone
- GRP-GRC

Toda nuestra experiencia y profesionalidad acumulada en más de 50 años de trayectoria a su disposición para darle el mejor servicio

C/Valencia, 8 B. 46210 Picanya (Valencia)
Tel. 961 592 885 - Fax 961 590 192

La muerte de Mozart

Dr. José L. Jordana López

A Luis M. Richart

Sobre la muerte de Mozart se han vertido ríos de tinta. Dada la importancia del personaje y su prematuro fallecimiento, las conjeturas sobre su causa, al no haber autopsia, se basan en declaraciones de sus parientes y allegados, de los médicos que le atendieron en su última enfermedad y las supuestas afirmaciones de su rival en la corte vienesa, el compositor italiano Antonio Salieri.

La creencia más extendida es la de muerte por envenenamiento provocada por Salieri. La película *Amadeus*, de Milos Forman, sostiene esta tesis, que también por razones dramáticas mantuviera *Pushkin*, e incluso el compositor ruso *Rimsky Korsakoff*, en su pequeña ópera "Mozart y Salieri". Antonio Salieri sabía manejarse en el entorno del emperador músico de corte y *Kapellmeister*; fue un personaje intrigante y sibilino, que con halagos y adulación fue ascendiendo en importancia, obteniendo el favor del público y la confianza del emperador. Desde su privilegiada posición sentía celos profesionales de Mozart, y evitó que le pudiera hacer sombra utilizando su poder para boicotear la representación de sus obras. Se decía que Salieri, hallándose enfermo, confesó su culpabilidad y, por ello, intentó suicidarse asestándose un tajo en la garganta. Pero las habladurías lo confirmaban o lo desmentían según la lealtad o enemistad que se le profesaba.

La esposa de Mozart, *Constanza*, recibió en Baden la última carta que escribiera *Wolfgang Amadeus*, fechada el 14 de Octubre de 1791, en la que relataba que había solicitado a Antonio Salieri y a madame Cavalieri que interpretaran su *Flauta Mágica*. Cuando Salieri la iba leyendo desde la obertura hasta el último coro no había un solo número en que no exclamara ¡Bravo! o ¡Bello!, mostrando su entusiasmo por la obra. Sin embargo, en menos de dos meses Mozart había muerto.

Unos días antes de trasladarse a Praga, donde tenía que acabar *La clemencia de Tito*, Mozart recibió en su casa al emisario de un anónimo personaje que le encargaba la composición de una *misa de Réquiem*; el precio lo pondría el mismo compositor, a lo que éste accedió. Su biógrafo *Franz Niemetshek* (la biografía fue publicada en 1808) cuenta que, ya en Praga, necesitaba frecuente atención médica, se le veía pálido y con el semblante triste, aunque ante sus amigos mantenía su habitual buen humor.

Retorna a Viena, y comienza el *Réquiem*, con gran dedicación e interés; pero su familia y amigos notaban la progresión de la enfermedad y la depresión que le producía. Cierta día paseando



por el Prater con Constanza y sentados a solas, Mozart empezó a hablar de la muerte, y a decir que estaba escribiendo el *Réquiem* para sí mismo. "Soy consciente de que mi fin no tardará en llegar, ¡alguien me ha envenenado! No puedo librar mi mente de esta idea". Su esposa se sentía incapaz de confortarle, pero intentó disuadirle de sus fantasías. Como era de la opinión de

que la composición del *Réquiem* le agotaba, llamó al doctor y le quitó las partituras, a lo que él desolado decía: *¿pero no ves que estoy escribiendo para mí mismo?*

Constanza dijo y aseguró en 1829, en el diario que publicaba *Vincent Novello*, que había identificado el veneno como "*Aqua Toffana*", cuyo principio activo era el arsénico, y fue introduci-



BRICOLAJE

A OCHOA S.L.

VENTA AL PÚBLICO

Horario: De 8.30 a 13.30 y de 15.30 a 19.00 horas (hasta las 20h. para recogidas y presupuestos). Sábados de 8.30 a 14.00 horas

C/ Mallorca, 5 Polígono Industrial REVA - Ribarroja del Turia - Tel./Fax: 96 166 73 17 - Móvil: 686 09 04 03

- ESTAMOS EN 2ª LÍNEA DE LA AUTOVÍA VALENCIA - MADRID (SALIDA 339) -

- Corte de tableros sin cargo.
- Canteado de tableros.
- Kit de cocinas, con más de 300 modelos de puertas.
- Cajoneras para armarios.
- Puertas de paso, correderas, plegables, blindadas, etc.
- Listones, frisos, tarimas, parquets flotantes, etc.
- Mobiliario de baño.



do en el siglo XVII por una mujer napolitana llamada *Toffana*, con rápidos efectos llegando incluso a muerte súbita.

En un póstumo tributo de *Benedikt Schack*, que interpretó el papel de Tamino en la *Flauta Mágica*, escribió: "en la víspera de su muerte, Mozart, a las dos del mediodía, tomó la partitura que tenía en su lecho, y él mismo cantó la parte alta, Schack la de la soprano, Hofer (cuñado de Mozart), la parte del tenor, y Gerle, que después fuera bajo del Mannheim Theatre, la del barítono. Al poco Mozart empezó a llorar amargamente. Dejó la partitura a un lado y once horas después, a la una de la madrugada, falleció". Esto, sin embargo, es poco verosímil. Once horas antes de su muerte padecía intensos dolores, hinchazón de las

extremidades, y le era casi imposible moverse en el lecho, y menos aún cantar. Los médicos que le atendían habían diagnosticado *fiebre miliar*, término que no encuentra correspondencia con la terminología médica actual.

El Dr. *Faith T. Fitzgerald*, internista y profesor de medicina de la Universidad de California, un detective médico preocupado en desvelar la muerte de grandes personalidades, como Pericles, Alejandro Magno, Ludwig van Beethoven, Edgar Allan Poe, etc., anunció como la causa más probable de la muerte de Mozart, la *fiebre reumática*, enfermedad de origen estreptocócico, hoy prácticamente desaparecida desde la generalización de los antibióticos. Para ello se basó en las descripciones aportadas por los médicos que trataron a Mozart y testimonios escritos de sus familiares.

Más tarde, en el 2001, el Dr. *Jan V. Hirschmann*, aseguró que los síntomas de la última enfermedad de Mozart, incluidas la fiebre, el rash (erupción cutánea), dolores en extremidades y tumefacción de las mismas, coinciden con los producidos por la triquinosis, y, además, apoya esta hipótesis en el hecho de que Mozart, en una carta escrita 44 días antes del inicio de la enfermedad, declara haber consumido con

gran delectación costillas de cerdo, animal propagador de la enfermedad, siendo su período de incubación de 50 días.

Su última obra, la *Misa de Réquiem KV616*, fue completada por su discípulo *Franz Süssmayer*, siguiendo instrucciones del maestro. En ella Mozart llega a ser más genuino y original, más complejo y emotivo, como impulsado por su explotador padre Leopoldo. Pero escuchándolo se percibe como un irresoluto sentido de la culpabilidad, que tiene su origen en la ausencia en el funeral de su padre, y también se siente la angustia de su propia pérdida, llegando a momentos de sublime belleza del más ennoblecido Mozart.

A la edad de 35 años, el 5 de Diciembre de 1795, falleció el prolífico y genial Wolfgang Amadeus Mozart, siendo enterrado en una fosa común para pobres de solemnidad. Su temprana muerte le impidió recibir los importantes beneficios que le reportó "*La Flauta Mágica*".

TRIQUINOSIS

La triquinosis es una enfermedad producida por un parásito (*Trichinella spiralis*), y se produce cuando se ingiere carne mal cocida o cruda de animales infestados. La triquina se encuentra en el cerdo,

pero también en el oso, el zorro, la rata, el caballo y el león. Los quistes de triquina se incuban en el intestino, donde se liberan las larvas machos y hembras que luego, al hacerse rápidamente adultas, procrean y emigran desde la pared intestinal a la sangre, invadiendo principalmente el tejido muscular.

Los síntomas incluyen malestar abdominal, diarrea, calambres, fiebre, dolores musculares, hinchazón de los párpados y abotargamiento. Hay antecedentes de consumo de carne cruda (carne de caza, chacinería) o insuficientemente cocinada. El período de incubación va desde los 7 a los 45 días. De todos modos, la mayoría de los infestados permanecen asintomáticos.

La biopsia muscular y la serología mostrarán la infestación por triquinosis. Las complicaciones son arritmias, insuficiencia cardíaca, encefalitis y neumonía. El tratamiento con *mebendazol* sólo es útil en la fase intestinal.

Las inspecciones sanitarias regladas con vigilancia de la alimentación de los animales destinados al consumo han disminuido notablemente la incidencia de la enfermedad. La adecuada cocción de la carne es la mejor medida para evitar la triquinosis.

www.avv-vedat.com/pagina14.htm

Asamblea Ordinaria A. VV. El Vedat - 21 de agosto de 2004

Junta Directiva A. VV. El Vedat

Informamos a todos los asociados de la A. VV. El Vedat que el próximo día **21 de agosto de 2004**, sábado, a las **11 h.** en **1ª convocatoria**, y a las **11.30 h.** en **2ª convocatoria**, y en nuestro local social, sito en la Calle Fuente San Luis N° 16 (junto al consultorio de salud), se celebrará **Asamblea Ordinaria** de la Asociación, donde se abordará el siguiente

ORDEN DEL DÍA

1. Lectura y aprobación, si procede, del acta anterior
2. Información estado económico actual del ejercicio en curso
3. Informe del Presidente
4. Otros asuntos de interés
5. Ruegos y preguntas

Esperamos la asistencia de todos los asociados para que todos los temas que está trabajando la Asociación sean de su conocimiento.

Productora de Esmaltes y Colorantes, S.L.

PRODESCO^{SL}

Oficinas: Aviación, 44 - Aptdo. 38
Tel. 96/ 154 55 88 - Fax 96 153 30 25
46940 - Manises (Valencia)

M.ª JOSE BERNAL

INTERIORISMO REGALOS DECORACIÓN

Plaza América, nº4 - Bjo. Derecha
46900 - TORRENT Tel. 96 117 72 02
<http://www.aceasesores.es/josebernal.htm>

ESPACIO RESERVADO PARA SU PUBLICIDAD

Horario de atención:
Lunes, miércoles, viernes,
de 9 a 14 h.
De lunes a viernes,
de 17,30 a 20, 30h.

Tel.: 96 156 40 01

Debate abierto: LA MONARQUÍA

Elena Lloret Morín

Desde que se anunció el compromiso de los ya Príncipes de Asturias, hasta su matrimonio, y sobre todo después de éste, se ha abierto un debate popular intenso y controvertido, sobre la legitimidad de la Monarquía, con el rechazo y descrédito que le dan los que se manifiestan abiertamente como republicanos.

Personalmente, he escuchado atentamente las razones de estos últimos, callada y en silencio, pues ante su acaloramiento no me parecía prudente y útil decir nada. Pero desde este periódico amable y conciliador quisiera dar mi opinión sobre el tema del debate, que es fruto de una profunda reflexión y atenta observación de la realidad española.

Considero que **la Monarquía** es ante todo **una familia, que se presenta unida** y da la imagen, y puede que lo sea -pues no hay pruebas que afirmen lo contrario-, **ejemplar**.

Los Reyes son un matrimonio unido, que es **símbolo de la unidad** y

permanencia de España.

Así lo afirmó *Rajoy*, al presentarse como líder de la oposición frente a los españoles tras las pasadas elecciones, al manifestar su lealtad a la Corona, "símbolo de la unidad y permanencia de España".

Creo que esta definición la bordó. Ésa es en mi opinión la función que mejor perfila hoy en día el papel de la Monarquía.

Y es que **la realidad** del pueblo español, hoy por hoy, es que **existen dentro de la Nación muchas ciudades que pugnan por su independencia y que tienden al separatismo**.

El Rey se presenta como el gran patriarca de los españoles. Rey de todos y de cada una de las ciudades que comprenden el territorio español. Es el símbolo de la unión de todas ellas, representándonos con honor y con honores en el panorama internacional, pues España no merecería menos.

Simboliza los valores democráticos de convivencia, solidaridad, y colaboración entre todas nuestras ciudades y pueblos, respetando su diversidad y favoreciendo su integridad. Y lo simboliza mejor que ninguna otra institución precisamente por su carácter histórico, pues históricamente ha representado un importante e innegable papel en la configuración territorial de la actual España. Esa es la herencia que da fuerza al lugar que hoy les corresponde en nuestra sociedad y que debiera ser reconocido e identificado por todos los que amamos nuestra Patria, sin rechazar lo bueno que ha traído la historia, con todos los desaciertos que ha tenido, hasta la presente y afortunada, querida por todos, democracia.

Es el Rey, mejor que nadie, el que con **la autoridad de su cargo afirma y resume**, mejor que ningún otro español, **los valores de la democracia**. Es lo único en lo que abiertamente opina y se pronuncia en sus

discursos, como es el caso del saludo entrañable que en Navidad dirige a todos los españoles.

Y lo hace con autoridad, porque no disputa sus razones con ningún adversario político. Afirma la democracia por encima de las diferencias entre los de derechas, izquierdas o centro. Por ello es símbolo y pilar sobre el que se asienta la unidad de todos.

Si la monarquía desapareciera, la República ganaría una equivocada libertad que perjudicaría a España, porque las fuerzas contrapuestas podrían desestabilizar la Nación, corriendo peligro la unidad de ésta.

Ante todo, yo voto por lo que es mejor para España: **La Corona la SIRVE sin ser su esclava. ¿Porqué atacarla si también nosotros somos soberanos? Hoy nadie es esclavo de nadie.**

Afortunadamente, pervive el amor a la Patria.

www.avv-vedat.com/pagina16a.htm

El fenómeno "Letizia"

Sofía Salas F.

Indudablemente, lo que presenciamos el 22 de mayo del presente año fue la **"boda del año"**. Todo estuvo impecable, no falló nada. Sólo la pertinaz lluvia hizo que hubiese cambios que, a la verdad, no fueron del otro mundo. Finalmente, la periodista asturiana llegaba al altar del brazo de su padre para iniciar una nueva vida, junto al Príncipe Felipe, quien, tal y como lo afirmó en una entrevista, se casaba por amor. **Los dos**, jóvenes, cultos, inteligentes, y, con una vida futura, para muchos, llena de compromisos y de trabajo por su gente, **reúnen los requisitos para convertirse en competentes futuros reyes**.

Puso Doña Letizia al periodismo, y a las periodistas, de moda, que al parecer estábamos **"passé"**. Asimismo, ya hay, como en los tiempos de Lady Di, quienes la quieren imitar en todo. Está, de alguna manera, imponiendo un nuevo estilo: moderno y casual, que las chicas quieren copiar. Siempre he pensado que más que **adoptar** estilos o modos de vida, hay que **adaptar**. Cuando los norteamericanos bombardearon Hiroshima y Nagasaki en 1945, las dejaron devastadas; sin embargo, los japoneses, años más tarde, fueron a Estados Unidos, vieron, y, posteriormente, **adaptaron**, no **adoptaron**, lo

que pudieron, en su asolado país, y hoy día es un nación potente, cuya moneda, el yen, es muy fuerte.

Cada quien tiene su propio estilo, que es consecuencia de muchos factores: *la educación, la cultura, el medio en el que se ha desarrollado la persona*, entre otros. Sin embargo, lo **más importante siempre ha sido y será, la autenticidad**. *Todo lo genuino es agradable*, el ser una misma es lo valioso. Lo demás es lo demás. *Las imitaciones*, por más perfectas que sean, **siempre serán imitaciones**. Y pongo un ejemplo: las copias que hacen de los relojes **"Rolex"**, perfectas por demás, a primera vista pare-

cen verdaderas; pero, en cambio, a la segunda, también. Sin embargo, en la tercera, y ya mirando detalladamente, comienzas a ver las pequeñas imperfecciones que muestran que es eso, pura imitación. Así sucede con las personas, por más que quieran, a veces, como los camaleones, camuflarse y parecer lo que no son, tarde que temprano algo las delatará.

En conclusión, **Leticia Ortiz, sólo hay una**: la que contrajo matrimonio con uno de los solteros más codiciados por la realeza, de Europa y, por qué no decirlo también, del mundo. Las demás son las demás.

www.avv-vedat.com/pagina16b.htm

CONSULTORIO DE SALUD DE EL VEDAT - HORARIO DESPLAZADOS - Del 1 de julio al 15 de septiembre

Consulta médica de 16,30 a 18,30 h. en el consultorio de El Vedat

Urgencias y avisos domiciliarios de 8 a 15 h. en C.A. Vedat

Urgencias y avisos domiciliarios de 15 a 8 h. en P.A.C. Torrent

Urgencias y avisos domiciliarios en Sábado de 8 a 15h. en C.S. Pintor Rivera

Urgencias y avisos domiciliarios en Sábado/festivo a partir de las 15h en P.A.C. Torrent

Tel. C.A. Vedat - 96 156 27 68

Tel. Pintor Rivera - 96 156 12 01 / 96 156 14 45

Tel. P.A.C. Torrent - 96 157 48 12

Si desea conocer las **Farmacias de Guardia en Torrent**, desde julio hasta octubre, puede informarse en el teléfono de la A.V.V. El Vedat - 96 156 40 01



BAHIA
El Café
de la Alegría



Campsa
EXCLUSIVAS BAYMAR, S. A.
DISTRIBUIDOR COMERCIAL
GASOLEOS A - B y C

CENTRAL VALENCIA Pol. Ind. Virgen de la Salud Calle 1, Parcela 22 Tel. 96 379 81 36 - Fax 96 379 88 66 46950 CHIRIVELLA (Valencia)	ALMACEN Carretera Masía del Juez C/ Dels Llibrers, s/n. 46900 TORRENT (Valencia)
---	--

SERVICIO DE DISTRIBUCIÓN DE COMBUSTIBLES
(GASÓLEO PARA CALEFACCIÓN)
SERVICIOS DE 24 a 48 HORAS

Yo discrepo de quienes...

Vicente Llopis Pardo - Ingeniero Técnico y Economista



... piensan que obligando a que las mujeres formen parte en un 50% de la representación en determinados estamentos están favoreciendo la igualdad.

Las mujeres no necesitan, por imposición, abrirse paso hacia esos lugares de privilegio. Necesitan confianza en sí mismas y, sobre todo, ayuda para que la maternidad no sea un obstáculo en su realización personal. Su éxito está asegurado.

... piensan que la guerra de Irak es injusta e ilegal. Por mucha resolución de la ONU que haya, una guerra no puede calificarse nunca como "legal". Preferiría denominarla como no justificada. No creo que ninguna guerra sea

justa. Es contradictorio hablar de guerras justas e injustas cuando el sufrimiento existe en los dos bandos. Las guerras, como en los contratos comerciales, son actuaciones de las que ambos esperan beneficiarse. Y al final nadie lo logra.

... piensan que los embriones humanos son material de laboratorio para su experimentación. Los embriones humanos contienen todos los elementos necesarios para su desarrollo como personas. Cumpliendo dos sencillas condiciones asistiremos al milagro: 1) que sean devueltos de la probeta a su lugar natural tras la "celestina" ayuda del científico mediador, 2) que tengamos la "paciencia" de esperar el tiempo de gestación. La Naturaleza no tiene prisa, y sus semillas conservan mucho tiempo la capacidad de crear un árbol. Sólo

espera condiciones propicias. Por favor, no jueguen con semillas humanas.

... piensan que expresiones tales como: ... "compañeros y compañeras, españoles y españolas", refuerzan la idea de socialización de los sexos y su igualdad de trato lingüístico. Si nuestro idioma fuera pobre, tal vez estaría justificado, pero en este caso no. Además, para hacerlo bien deberíamos citar en primer lugar, y por cortesía, a las damas primero.

... piensan que denominar matrimonio a una relación homosexual estable es lo más natural del mundo. Estoy en contra de que se aproveche una institución como el matrimonio para albergar instituciones de nueva creación como la convivencia homosexual. Los fines del matrimonio son diferentes a los de las uniones homosexuales (¿por qué no

buscar otro nombre a esta nueva institución?). Como contrato civil el matrimonio tiene sus peculiaridades, derechos y obligaciones; como contrato civil entre homosexuales se pueden establecer las reglas que lo regulen. Pero, eso sí, no serán matrimonio, se llamará como el legislador quiera. Y ya puestos a innovar, ¿por qué no establecer un "matrimonio" civil entre un tío (hermano del padre/madre) y un sobrino? ¿Y entre dos hermanas? Y, además, ¿por qué han de ser homosexuales? Deben admitirse también entre heterosexuales para disfrutar de mayor cuota de libertad. Al fin y al cabo sólo se trata de un tipo de contrato de los muchos que se firman diariamente en nuestra sociedad. De los intereses económicos derivados ya hablaremos otro día.

www.avv-vedat.com/pagina17a.htm

Carnaza

Mónica Martínez Domínguez - Diseñadora Gráfica

El deseo y la atracción producidas por la mujer (también por el hombre, pero menos reconocido) han sido y son la más potente herramienta utilizada por la publicidad para controlar la atención del público. Las partes más ocultas, las más deseadas, las más tiernas... son presentadas como si de un plato de comida se tratase. Y esto no responde sino a los instintos humanos. Todo aquello que atrae al hombre con fuerza tiene condiciones suficientes para ser utilizado como anzuelo por parte de publicistas. **El actual mundo de la publicidad**, mucho más concentrado, arrastrado, retorcido, mentiroso y controlador que en sus inicios, **no se ve frenado ante nada**: carente de principios y eliminador de valores, se siente a sus anchas frente al espectador actual, bobo y crédulo (por su falta de valores). Inventa, crea sueños, tópicos, ilusiones que siempre están relacionadas con el producto en cuestión, (*¡qué raro!*), para que el destinatario se convenza de que ahí está la verdadera felicidad, en poseer tal coche o tal ropa. Señores, la ropa tiene vida, sí, las camisetas juegan

solos al fútbol, y los coches van solos a lugares donde las maravillosas señoritas nos esperan deseosas: *¡pero qué vida tan bonita!*

Y, si hasta hace unos años nos valía con ver un pequeño escote o la nalga de una señorita bajo una falda, ahora, con la actual liberación (**libertinaje publicitario**), *¡vivan los pechos desnudos!*, *¿qué digo los pechos?*, *¡las tetas!*, porque esa es la palabra que se emplea cuando lo mostramos en estos términos.

El papel de la mujer dentro de la publicidad ha generado, sin duda, grandes y polémicos debates. Campañas ofensivas han mostrado únicamente a una mujer objeto, sin papel social, resignada a ser imagen de culto o deseo carnal. La explotación de su parte sexual (próximamente del hombre) ha sido, y es, uno de los grandes filones de oro del medio publicitario.

No hay que ser muy hábil para advertir que la mujer no es la única víctima, que se ha convertido en un recurso demasiado fácil y obvio, que ya está demasiado usada. Ha habido

que crear nuevos personajes, anzuelos más potentes, algo a lo que aún no seamos inmunes. Ejemplo de ello son los adolescentes (mucho más manejables), que nos muestran su cara más inocente -con su expresión más libidinal- para vender esta camiseta o aquella colonia (perdón, "eau"), o la violencia (que si es doméstica, mejor que mejor, ya que ciertos programas de sobremesa y revistas rosas se han encargado de ponerla casi de moda), la pornografía, principalmente la sentimental, y los hombres "objeto" desnudos, por que ahora, como ya he dicho antes, es su turno. Cualquier cosa que nos escandalice se ha convertido por ello en objeto publicitario. Lo que haya que vender es lo de menos, porque un buen eslogan siempre nos lo relacionará con el producto (*¡pero que bajo se ha caído!*).

Y con todo esto, aunque parezca mentira, no pretendo destruir todo lo que el mundo de la comunicación significa y conlleva, sino hacer un alto a la dictadura, astuta y premeditada, de productos que sobrevuelan sobre otros de características similares o

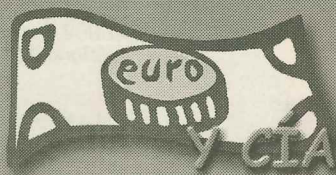
superiores, a la publicidad desmedida, que ofende y casi ataca, y a su reiteración hasta en la sopa, ya que una cosa es informar y comunicar de forma controlada, y otra bien distinta intentar controlar al informado.

Para la publicidad hoy todo vale.

www.avv-vedat.com/pagina17b.htm



CASA - MENAJE - DECORACIÓN - PAPELERÍA - LOZA
JUGUETES - PLÁSTICO - FLORES - CRISTAL - HOGAR
DROGUERÍA - BISUTERÍA - FERRETERÍA - MARCOS



Especialistas en artículos de Boda,
Comuniones, Bautizos y eventos

C/ San Valeriano, 4
Tel. y Fax 96 108 91 14

46900 TORRENT
(Valencia)



Virginia Mateo Cebrián. Colegiada n. 402.

C/ Albufera, 32-C. Tel. y Fax 961575691, 610409227. El Vedat (Torrent)

- Proyecto, dirección y realización de obra.
- Vivienda, locales y oficinas.
- Asesoramiento.
- Maquetas.
- Feng-Sui.



SERVICIOS DE ALBAÑILERÍA
Y CONSTRUCCIÓN EN GENERAL

C/ San Gregorio 42 bajo
Tel. 96 156 47 95
46900 TORRENT

La pareja hoy: mito y/o realidad

Dr. Francisco Chelós López - Sexólogo, Psiquiatra y Humanista. Doctor Honoris Causa por la "Oxford University"

Reproducimos a continuación, en una primera parte, la Conferencia "*La pareja hoy: mito y/o realidad*", que el Dr. Chelós ofreció el pasado 5 de mayo de 2004 en la recuperada ACADEMIA DE LOS NOCTURNOS,

fundada por Guillen de Castro. Debido a la larga extensión del texto, publicaremos la segunda parte en el periódico que editaremos en el mes de septiembre de 2004.



Como nos recuerda el poeta, en la noche de los tiempos mucho antes de que nacieran los dioses, fue el Pentateuco (esos cinco libros del *Antiguo Testamento* que empiezan con el Génesis) el que nos dice: "*cuando Dios creó el cielo y la Tierra, creó al hombre, y más tarde, como no es bueno que el hombre esté solo, Dios creó a la mujer*".

Es cierto que el hombre no sabe estar solo, y la máxima bíblica y mesiánica sigue siendo una verdad, y sólo eso ya altera el orden de las cosas. Si no veamos, en torno a nosotros, como hay muchas más mujeres solas que hombres solos...; muchas más viudas que viudos se vuelven siempre a casar, y ESE MIEDO A LA SOLEDAD HA PRESIDIDO DESDE TIEMPO INMEMORIAL LA UNIÓN EN PAREJA.

Me llama la atención poderosamente que esa casuística que yo veía en París hace treinta años, ahora estamos viéndola aquí en nuestra tierra.

PATOLOGÍAS DE PAREJA

- Encuentros y desencuentros
- Situaciones de relación de poder
- Disfunciones sexuales masculinas
- Salir a la luz (como decimos ahora, "saliendo del armario")
- Tantas y tantas patologías femeninas como la "anorgasmia" o frigidez

Yo quiero hablaros de ese encuentro amoroso, por que sabéis que el matrimonio o la pareja por amor, tiene apenas doscientos años, y todavía perduran en nuestro tiempo relaciones familiares y de matrimonio, acordadas en el nacimiento, por convenios económicos, por encuentros de sangre o conveniencias familiares.

Antes ya se daba al recién nacido una pareja, y se le otorgaba otra persona con la que compartiría su vida (eso justamente desde hace doscientos años); ahora ha cambiado la dinámica de la pareja, que ha hecho que lo que antaño no era más que un acuerdo de familia, hoy se convierta, las más de las veces, en un encuentro hombre-mujer. Atrás quedaron los tiempos, como

los de nuestros padres o abuelos, en los que la fidelidad, el respeto y la sumisión eran la norma.

Ahora lo que se plantea no es una rivalidad, si no UN ENCUENTRO DESDE LA IGUALDAD. Ya que las normas y las leyes han sido hechas por los hombres y para los hombres, es éste el momento en el que de verdad EL HOMBRE DEBE RECUPERAR UNA IDENTIDAD PERDIDA, Y LA MUJER UN LUGAR QUE LE CORRESPONDE.

La pareja hoy se constituye y estructura desde parámetros totalmente distintos de los de hace apenas unos años. Resulta difícil encontrar gente joven que, en primer lugar, quiera y acepte la institución matrimonial, a no ser que se refieran a un nivel social y económico de burguesía media acomodada. Y, en segundo lugar, cabe destacar que esas uniones por amor, que antaño fueron la base de la pareja y matrimonio, ya no son tantas. Yo quisiera hablar de las fases o periodos de la relación amorosa, el enamoramiento, el estadio de amor consolidado, y algo que para mí es muy destacable e importante, que es la convivencia.

Mi vida ha transcurrido en París durante años. Allí las parejas se limitan primero a convivir un tiempo antes de oficializar su relación, para ver si esa convivencia es factible más allá del amor y del deseo, que son dos capítulos básicos (en primer lugar ese enamoramiento); y en segundo lugar la intimidad sexual y amorosa, que tiene una importancia absoluta en nuestro mundo de hoy.

Entre los motivos fundamentales del desencuentro amoroso están:

1. El desencanto, el comprobar que el uno o la otra no responden a las expectativas de uno
2. Los fallos de intimidad, como son el desconocimiento del otro, junto a los fracasos sexuales
3. La fatiga, que en pareja es un gran enemigo, ya que instaura una rutina de relación y convivencia

Hay un capítulo que merece mención aparte, y es el del amor y el odio, y hay que



saber (aquellos que no lo sepamos) que se ama y se odia a la misma persona. O sea se, cuando establecemos un vínculo amoroso con alguien, siempre volcamos nuestros deseos y expectativas con la persona amada, y cada vez que esta persona nos defrauda, surge ese desencanto que nos lleva al rencor y al odio; y yo pregunto: ¿QUÉ CULPA TIENE EL OTRO DE LAS EXPECTATIVAS QUE NOS OTROS HAYAMOS PUESTO EN ÉL?

Hemos de acabar de una vez por todas con ese ideal de pareja, porque no existe. Nosotros buscamos en el otro dos aspectos

de nuestra personalidad; o la completud, es decir, que el otro complete nuestra falta, por que como dice un viejo proverbio: "*éramos seres humanos dobles, y al separarnos andamos toda nuestra vida detrás de esa otra parte que nos falta, o la completud digo, o la plenitud, que es como yo lo entiendo; no se trata de buscar la media naranja, si no de ser dos naranjas, con una finalidad y destino común*".

(Continuará en el próximo número de septiembre de 2004)

www.avv-vedat.com/pagina18.htm

NUEVA TIENDA CON

850

METROS CUADRADOS DE EXPOSICIÓN

AZULEJOS Y PAVIMENTOS CERÁMICOS, MÁRMOL
HIDROMASAJES, HIDROSAUNAS, CHIMENEAS, PARQUET
SANEAMIENTOS, MUEBLES DE BAÑO, GRIFERÍAS,
MATERIALES PARA LA CONSTRUCCIÓN...

BigMat
Aldino

Almacén.
Calle Llibrers, 4
Polig. Ind. Mas del Jutge
46909 Torrent · Valencia
Teléfono 961 555 211

Tienda.
Calle Constitución, 56
46900 Torrent · Valencia
Teléfono 961 080 091

E-mail: info@aldino.com
www.aldino.com

P PARKING
GRATUITO

Talleres para niños "QUINCENA DE SUEÑOS"

A. VV. El Vedat

La Asociación de Vecinos de El Vedat ha organizado, para los meses de julio y agosto de 2004, "**QUINCENA DE SUEÑOS**", título de los talleres de convivencia, comunicación y formación para niños y niñas, dentro de la línea de fomento, divulgación, participación cultural y educativa que nuestra entidad viene desarrollando desde hace varios años.

Creemos que, desde colectivos o entidades como la nuestra, uno de los objetivos fundamentales que se debe trabajar con los niños es el de concienciar y potenciar la relación humana y asociativa entre los mismos, y, desde la puesta en marcha de esta iniciativa, darles la oportunidad de participar en las actividades, relacionarse, estimular su imaginación y adquirir nuevos conocimientos.

CARACTERÍSTICAS DE LOS TALLERES

Fechas y horario

1ª "**QUINCENA DE SUEÑOS**": del 5 al 10, y del 12 al 17 de julio de 2004, de 10 a 13 h. (12 días). **YA COMENZADO.**

2ª "**QUINCENA DE SUEÑOS**": del 19 al 24, y del 26 al 31 de julio de 2004, de 10 a 13 h. (12 días).

3ª "**QUINCENA DE SUEÑOS**": en función de las solicitudes, 1ª quincena de agosto (días por determinar) de 2004, de 10 a 13 h. (12 días).

4ª "**QUINCENA DE SUEÑOS**": en función de las solicitudes, 2ª quincena de agosto (días por determinar) de 2004, de 10 a 13 h. (12 días).

Edades

Grupo 1: de 4 a 8 años.



Grupo 2: de 9 a 12 años.

OBJETIVOS DIDÁCTICOS: aprendizaje de juegos ya casi olvidados, estimulación de la imaginación y la iniciativa individual, participación activa en grupo (superación y compañerismo), valoración del material, trabajo de la psicomotricidad, el equilibrio y la coordinación, desarrollo de la capacidad creativa y asociativa.

TIPOS DE TALLERES: juegos de presentación, de decoración para fiesta, de delantales, de cajas, de carpetas, de jardinería, de pintar

camisetas, de arcilla, de decoración de botellas, de libretas, de malabares, de máscaras, de relajación, de móviles, de papiroflexia, tatuajes de henna, de marionetas, de collage con revistas, de miga, de colgantes, de pintura de caras, de botes para lápices, de servilleteros, decoración de piedras y pisapapeles, y otros...

Inscripción (lunes, miércoles, viernes, de 9 a 14 h. / de lunes a viernes, de 17.30 a 20.30 h.)

Biblioteca de la Asociación de Vecinos de El Vedat

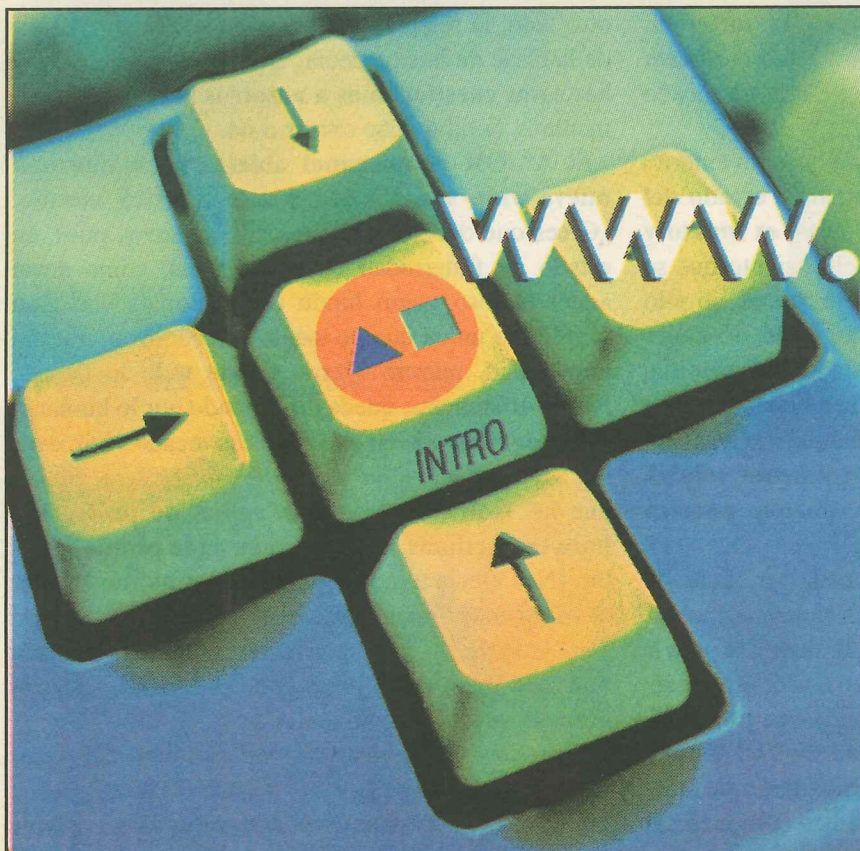
Avda. San Lorenzo nº 148 - El Vedat

Teléfono: 96 156 40 01

Actividad incluida en los talleres quincenales

CHARLA "**SALUD BUCODENTAL**", que se celebrará los sábados que se clausura cada quincena (en el mes de julio, los días 17 y 31, respectivamente / también en agosto en función de las solicitudes de realizar los talleres -fechas por determinar-), y que será impartida por **PASCUAL MARTÍNEZ ASÚNSOLO, médico odontólogo especialista en ortodoncia.**

www.avv-vedat.com/pagina19.com



Desde donde quieras y cuando quieras

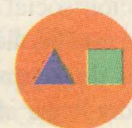
www.cam.es

Para tu comodidad. Todas tus operaciones de forma rápida, fácil e inmediata. Con la seguridad y confidencialidad de tu Oficina CAM.

Solicita tu **Tarjeta CAM DIRECTO** al **902 100 112**.

Tendrás acceso personalizado por teléfono o por internet.

CAM DIRECTO 901 20 90 20



CAM

Caja de Ahorros del Mediterráneo

Sentido y sensibilidad

Mari-Luz Peris

Hay días en los que una servidora no debiera haberse levantado de la cama. Hay días en que si una servidora se levanta de la cama sus actos debieran haberse reducido al mínimo exigible. Hay días en los que si una servidora se levanta de la cama y realiza algún acto insospechado, las consecuencias de éste, aunque absurdas o ridículas, no debieran afectar a nadie, y mucho menos a servidora.

Pero esto no es posible, al menos para mí, ni tampoco para algunas personas con las que me unen unos fuertes lazos de amor y parentesco, y a las que seguramente quiero tanto precisamente por eso, por adolecer del mismo sentido de la responsabilidad del que padezco yo.

Quizá los términos "adolecer" y "padecer" le den un carácter enfermizo a ese sentido de responsabilidad, pero es que en muchas ocasiones, es así como lo vivo. No es que quiera realizar un alegato en contra de tan honorable sentido o sentimiento. Considero que es uno de los valores primeros y fundamentales en la importante labor de convertirse en persona libre y madura. ¡Pero qué pesada carga puede llegar a resultar cuando se aplica de forma tan escrupulosa como lo hacemos todos en alguna u otra ocasión!

Un día me levanté de la cama y se me ocurrió dar rienda suelta a una serie de emociones que me embargaban. Lo hice en forma de letras que formaban palabras, y palabras que formaban frases, impresas todas ellas en un papel. No contenta con eso, quise compartir mi fechoría con mi "alma gemela", mi hermana, aquella persona a la que sabía que le podría gustar leer aquello. El resultado me halagó, por qué no admitirlo. A mi hermana le gustó tanto que me propuso hacerlo público, y en un momento de tonta vanidad satisfecha, le dije que sí.

¡Ay, si yo hubiera intuido que a los pocos días sería espectadora de una terrible lucha de sentimientos que se producirían en lo más hondo de mi ser! Mi sentido del pudor se batía con desenfundada furia contra mi sentido de la responsabilidad o compro-



miso. Finalmente, ganó el primero. Soy portadora de emociones o sentimientos que no soy capaz de compartir con nadie que no forme parte de mi vida íntima, y máxime cuando esas emociones involucran a otras personas que ya no pueden dar su aprobación o su rechazo a su manifestación pública. Me estoy refiriendo a una carta que le escribí a mi padre, donde hacía una serie de reflexiones sobre sus últimas horas de vida. Era una carta llena de amor, pero transmitía vivencias tan íntimas y familiares, que al final me pareció hasta sacrilegio sacarlas a la luz.

Una vez finalizada la batalla con el resultado victorioso de mi sentido del pudor, me sentí obligada a conciliarme de nuevo con mi sentido de la responsabilidad, ya no tanto por mí, estoy bastante entrenada a lidiar mis contradicciones, sino por mi hermana, ese ser tan limpio y generoso que consideró que mis palabras valían la pena, y de la que no me

cabe la menor duda de que habría respondido a su sentido de la responsabilidad de la misma manera en que lo hago yo. Con ella he compartido muchas veladas alrededor de una mesa de cocina, jalonadas por risas y lágrimas cómplices, y también por cafés y cigarrillos, aunque esto último ya parezca hasta pecado.

Hermana, esto es para ti. Sé que te gustan las metáforas y ésta me la has inspirado tú, cuando en alguna ocasión, me has recitado uno de esos poemas que tanto te gustan: "tú y yo formamos parte de una misma flor, pero tú representas los pétalos y yo las raíces, tú muestras tu belleza y esplendor y yo prefiero quedarme bajo tierra. Tenemos formas distintas de expresarnos, pero no de sentir, porque las dos nos alimentamos de la misma savia, del mismo amor".

www.avv-vedat.com/pagina20a.htm

La familia herida / "La herida humana"

Esther Santano



Muchas veces sacamos a la luz el término **"violencia de género"**. Hablamos de la **pareja**, de ese vínculo tan maravilloso y real, unido por el halo del amor en mayúsculas. Pero, ¿qué nos está sucediendo?, ¿**nos sentimos realmente en pareja?**

Las noticias llaman a nuestra puerta a intervalos muy cortos, casi continuos, con reportajes que parecen trasladarnos, en el tiempo, a la misma Edad de Piedra.

Me pregunto, una y otra vez, **cuántos inventos hemos de crear para abrir o cerrar nuestras conciencias a la realidad.** ¡Algo se está desmoronando a pasos agigantados!

Éstas, entre otras, son algunas de mis cuestiones: **¿Se está desmoronando la familia?**, ¿es éste cambio actual un síntoma avisador que hará desaparecer la familia como institución social? Esta unidad tan maravillosa de antaño se está perdiendo, y siento que no hace falta hablar más de la pareja, sino **a partir de uno mismo**, para poder llegar al otro y a nuestros hijos con amor, respeto, comprensión, entre otros. Recordemos que en familia **somos una unidad**

recreada con valores humanos en la sociedad. ¡Volvámonos más **humanos**, más amorosamente maduros en esta estela de vida que nos ha tocado "soñar".

Sintamos el AMOR, no como un concepto externo a nosotros, sino como nuestro verdadero estado del ser, de nuestro ser. Es así, no hay más, **es innato y natural desde el comienzo.** Por ello, siento que **se nos ha ofrecido una oportunidad increíble**, no sólo por la vivida ilusión de estar aquí, sino de poder compartir en pareja éste nuestro estado. Esta semilla, esta chispa, crece, madura primero en uno mismo, en soledad nos volvemos un ser "amando". **¿Crees de esta forma que puedes estar realmente solo/a?** Está siempre ahí, vivo, presente, **porque nuestra existencia palpita.**

Qué bello sentir que mi amor pueda ser capaz de madurar en pareja, ¡qué regalo! Es como si el amor, este eterno sentir, se expresara continuamente para ir pasando etapas entre los dos, amor físico, amor carnal, amor divino. **De la completud a la plenitud.** Pero recordemos que **es necesaria la VIDA para que todo este milagro suceda.** Si alguno de nosotros no estuviera... es cuando giramos la moneda al

otro lado, la relación rota, la vida se acaba. Al salir de la clase de la existencia, tal vez recapacitemos, y hasta **nos cuestionemos a nosotros mismos**, si realmente la familia debe existir o no.

El AMOR es un canal abierto para que una nueva vida sea atraída a esta nuestro mundo. ¿Crees que debería desaparecer? Vivamos, pues, en estado de fraternidad o en **comunidades**, como decía aquel famoso yogui hindú Osho. Somos una gran familia, la única que yo siento y reconozco, nuestra humanidad, nuestra Tierra, donde todo lo demás, léanse diferencias, queda difuminado por lo humano.

Éste es el mundo en el que nos ha tocado vivir, evolucionar, amar... y no morir de esta manera. Siento que **las fisuras del sistema actual de protección para las víctimas se encuentran en la propia familia.** ¡Nos afecta a todos! Vamos a permitirnos a nosotros mismos **"curar"** esa herida humana, abonando con **AMOR**, nuestro nutriente de **VIDA**. En esta transmisión amorosa besaremos el **AMOR** del otro, **besarás su AMOR**, no a él o a ella.

¡Permítete llegar hasta lo más profundo del pozo, hasta la maravilla: **TÚ y YO = NOSOTROS!**

www.avv-vedat.com/pagina20b.htm

Demasiado al Este es Oeste

Quintín Ruiz Díaz



Las buenas intenciones no garantizan un feliz desenlace. Tus pretensiones benefactoras, por el mero hecho de serlas, sólo te aseguran libertad de conciencia. Cansados como estamos con una cultura resultadista, más bien poco, la verdad.

Vamos, que a unos cuantos del clan les da por ir salvando el planeta y a otros por evitárselo a hostias. Los demás, en este caso la mayoría, permanecemos pasivos o, peor aún, activos de boquilla. Vivimos en medio. En el centro de todo. De las posturas, de los gobiernos, de los desastres, de las estadísticas, de las guerras, del mercado... Del orbe. Virtudes de la masa; la auténtica. Y puestos a hablar de superhéroes verdes, condenados a mantener el mundo bajo el

desprecio de sus egoístas y beneficiados semejantes, atraquemos el año 2007 en Valencia: *America's Cup*. Confusa realidad donde los piratas navegarán en tierra. Sin parche y de Armani.

Aquí, seremos capaces de permitir que desaparezcan salinas, marjales, dunas y playas sólo por cuatro cochinos duros en ladrillos más. Aquí, arrinconaremos los pinos que sombrean el Mediterráneo tras las vallas de mansiones y carreteras imposibles. Aquí, moldearemos nuevas cordilleras de hormigón que opacarán las propias. Aquí, le pondremos puertas al campo. Y -sí, lo haremos posible- también al mar. **Consumimos recursos naturales como quien se enciende cigarrillos con billetes de 500 euros.** ¿Cómo sensibilizar de que esto es pan para hoy y hambre para mañana? Suponer que transitamos

aislados por esta zona desarrollada sin que nos afecten las agresiones perpetradas al resto demuestra un analfabetismo no exento de amnésico interés: "*¡El que venga detrás que arree!*", chillamos en mudo.

Entre nuestra desidia y los capitales infinitos representados por lobbies ante los organismos oficiales nada se mueve. **Es difícil de juntar la concordia y el poder.** El impulso requerido para mantener encendida la llama de la vida nos viene del asociacionismo civil. Cientos de ONG de carácter ecologista explicitan día a día la ineficacia de las instituciones (internacionales, nacionales, autonómicas y municipales) para lograr sus objetivos fundacionales. Certamente expresado por los británicos: "**mejor pocos truenos en la boca y más rayos en la mano**".

www.avv-vedat.com/pagina21a.htm

ZEN

Fernando Martínez Gutiérrez

La brisa existe en el árbol que se mueve.
Sin hacer nada no deja nada por hacer.
El camino es un lago de aguas profundas.
Sin tú ni yo, ¿quién es el que quiere ver?

Nos ahogamos pidiendo agua.
No llego y no voy a ninguna parte.
No vayáis tan lejos que más cerca está la verdad.
Hace tanto frío sentado al calor de la lumbre.
Hace tanto frío aquí entre mis nubes.

No sé quien eres, me digo.
Ni tan siquiera si soy.
No llego y no voy.
No os acerquéis. No os alejéis de las sombras.

Y acercadme las montañas que las vea mejor.
No distingo arriba de abajo,
el norte del sur.
¿A dónde nos lleva el camino?

Ya hablé bastante de la luz de la luna,
del sendero a las nubes,
del camino del viento.

No me preguntéis más.
He de olvidarme a mí mismo.

Ya vendrá el templo a mí.

www.avv-vedat.com/pagina21b.htm

Humor en Internet



www.gaturro.com

Dineta
intimo
Alta Corsetería
y Moda en Baño
Avda. País Valencià, 98 - TORRENT - Tel. 96 156 47 12

FARMACIA EL VEDAT
Lda. Beatriz Álvarez Ponce

- FORMULAS MAGISTRALES
- VETERINARIA
- DERMOFARMACIA
- HOMEOPATIA
- HERBORISTERIA

ESPECIALISTA EN:

- DIETETICA Y ALIMENTACIÓN
- ORTOPEDIA

C/ San Lorenzo, 121 - El Vedat de Torrent - Tel.: 961 572 375

Sobre los principios y valores del Siglo XXI

José Carlos De Bartolomé Cenzano

Doctor en Derecho y Profesor de Derecho Constitucional de la Universitat de València y de la U.N.E.D.



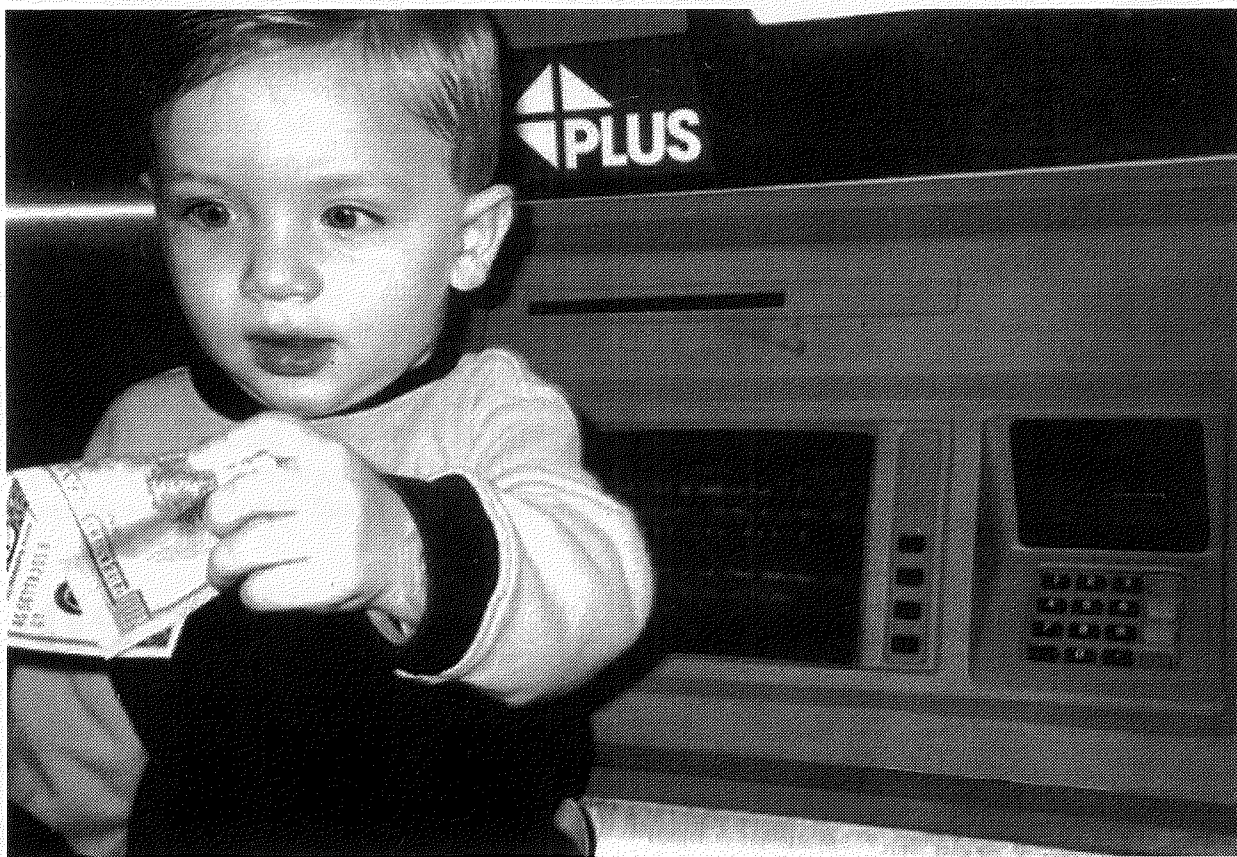
Que formamos parte de una sociedad patológica, parece una afirmación fuera de toda duda razonable. Bien sabe Dios que desearía encabezar el presente artículo con palabras ciertamente diferentes y esperanzadoras, pero, sin duda, estaría traicionando a la verdad y alentando lo que humanamente resulta deseable pero se aleja de la verdad.

Yo pertenezco a la denominada generación de los felices sesenta. Nací en los difíciles años del *Seat Seiscientos*, de la *Gaceta* y de la *gabardina*. Era una época sin envases ni envoltorios en la comida, pero de comida de verdad, en la cual el pollo era pollo y los huevos se vendían por docenas con alguna pluma que otra sobre su lecho de cartón sujetado con una goma. La leche era definitivamente otra historia, se compraba en las lecherías, debía hervirse y salía un denso manto de nata humeante que se podía untar.

¡Qué recuerdos!, qué lejanos quedan aquellos días auténticos. De todas formas no se asusten, hoy no hablaremos de coches, ni de periódicos, ni de ropa, ni de comida. La melancolía brota de mil maneras distintas al pensar en nuestra infancia y resultan por lo general protagonistas las pequeñas cosas sin importancia, aquellas que removieron nuestras primeras percepciones del mundo, aquellas que, por nuevas, se decantaron de manera violenta en nuestro ser y que han llegado a evocar en nuestros recuerdos a nuestros padres y el entorno de nuestra niñez. Un olor, un color, una sola sensación pueden llegar a reproducir en nuestras mentes todo un completo episodio de nuestra vida infantil.

En mis primeros años de vida, recuerdo a mi padre ejerciendo uno de los trabajos más duros de la vida: la educación. Le recuerdo esforzado y metiendo con cuña la importancia de algunos valores y principios de actuación, que me decía, que eran el patrimonio de un hombre de bien. Resulta curioso que sin saber siquiera lo que era el patrimonio, no haya olvidado al día de hoy las frases lapidarias de mi padre.

El trabajo, la sinceridad, la generosidad de alma, el perdón, la solidaridad, el valor de la palabra dada, la puntualidad, la amistad sin condiciones y la rectitud eran algunos de los principios que mi padre me trasladaba en forma de fábula, cuento o al socaire de alguna reprimenda, sin duda merecida. A propósito, hoy creo que resulta un error no intentar hablar de esto con los hijos pequeños, pues es bien cierto que las palabras que no se comprenden de pequeños, si quedan aletargadas en la mochila del recuerdo, y, según se va creciendo, vuelven a resonar en el interior con el riguroso sentido que nos va proporcionando la experiencia de la



vida.

Pues bien, a estos valores y principios me refiero. Hoy soy yo el padre y al igual que muchos de mi generación, me corresponde a mí ejercer ese duro trabajo de educador. La gran diferencia con los felices sesenta estriba en que bien inaugurado el S. XXI, tengo la impresión de que los valores y principios que lo impulsan son bien distintos. Lejos de la moral y de la propia persona se han abierto paso en la sociedad una serie de necesidades que son la consecuencia de un nuevo sistema. La feroz competitividad económica impuesta por el capitalismo más agresivo, ha trasladado al ámbito social y familiar unas variadas pautas de actuación economicistas que nos vienen impuestas y de las que no resulta apropiado escapar ni menospreciar como objeto de enseñanza para nuestros hijos.

Algunos de estos principios he tenido la ocasión de estudiarlos en mi feliz etapa universitaria, en la asignatura de economía política, y tristemente se abren paso con fuerza entre los valores tradicionales que derivaban directamente del concepto de la dignidad humana. Me refiero al coste de oportunidad, a la igualdad de oportunidades, al lucro cesante y a los conceptos de competitividad y productividad.

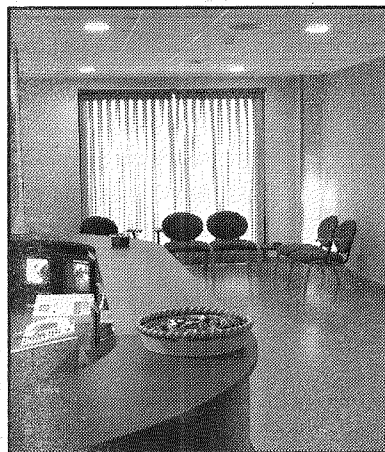
El coste de oportunidad es un concepto maquiavélico que se ha antepuesto a la solidaridad y generosidad por su carácter antitético. Consiste, en breve esbozo, en lo que hubiéramos podido ganar a cambio de no realizar alguna conducta, es decir, lo que nos "cuesta" actuar de una determinada manera, y

todo ello sin tener en cuenta la finalidad de dicha actuación. El coste de oportunidad de una labor social de voluntariado sería igual a lo que podríamos haber ganado en cualquier otro trabajo remunerado.

Por su parte, la igualdad de oportunidades ha venido a completar este peligroso principio, enunciando que todos partimos de una idéntica posición en la vida, por ello resulta lícito no compartir. Este principio es el denominado sueño americano y olvida, a mi juicio, que las condiciones y circunstancias personales desde el nacimiento son muy diferentes para todos y que el esfuerzo para triunfar es muy superior por parte del que nace en cuna pobre respecto de aquel que nace en el seno de una familia con medios.

A la vista de estos principios, no defiendiendo que debamos hacer doctrina de los mismos con nuestros hijos, pero sí que sepamos transmitirles aquella diferencia de la que hacían objeto de reflexión algunos filósofos sobre el ser y el deber ser. Pienso que debemos transmitirles los valores tradicionales de generosidad, valor de la palabra dada, sinceridad, puntualidad etc., pero alertándoles a la vez de que son otros los principios y muy distintos los que mueven el mundo. No sé si estarán de acuerdo con estas reflexiones personales, pero lamentablemente creo que hoy se confunde al bueno con el tonto, y eso tristemente también se lo debemos enseñar.

www.avv-vedat.com/pagina22.htm



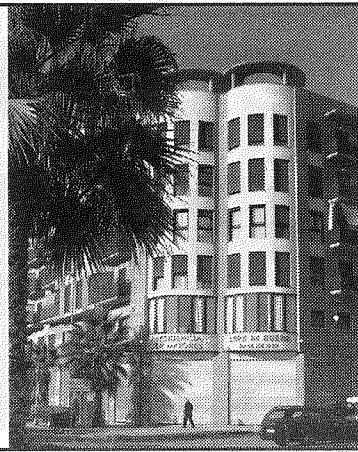
RESIDENCIA DE MAYORES "LOPE DE RUEDA"

"Aportar CALIDAD a la vida de NUESTROS MAYORES" es nuestro lema

- en el casco urbano de TORRENT
- cerca del entorno familiar - social de nuestros mayores

C/ Lope de Rueda, nº 12 - TORRENT (frente a Colegio "San Pascual")

Tif.: 96 158 12 09 / Fax: 96 158 10 75



Convocatoria de Cursos en la A. VV. El Vedat

CONVOCADOS PARA JULIO Y AGOSTO DE 2004

DÍA / MES	HORA	CURSO
Lunes y Jueves	De 20.30 a 21.45	BAILES DE VERANO
Miércoles	DOS HORARIOS De 18.30 a 19.30 De 19.30 a 20.30	GUIARRA CLÁSICA Y CONTEMPORÁNEA Hasta grado medio LOGSE
Lunes y miércoles (AGOSTO NO)	De 19.30 a 20.30	TAI-CHI

CONVOCADOS DE SEPTIEMBRE DE 2004 A MAYO DE 2005

DÍA / MES	HORA	TIPO
Lunes	De 18.00 a 19.00 (Horario no confirmado)	INGLÉS COMERCIAL
Lunes y miércoles	De 11.00 a 12.00	TAI-CHI
Lunes y miércoles	De 19.30 a 20.30	TAI-CHI
Martes	De 18.00 a 19.00	ALEMÁN
Miércoles	DOS HORARIOS De 18.30 a 19.30 De 19.30 a 20.30	GUIARRA CLÁSICA Y CONTEMPORÁNEA Hasta grado medio LOGSE
Jueves	De 19.00 a 20.30	BAILES DE SALÓN -Trimestral-
Viernes	De 18.00 a 19.00	DANZA DEL VIENTRE

MES	DIA/HORA	TIPO
De SEPTIEMBRE a DICIEMBRE de 2004	L-X / M-J De 19.30 a 20.30	INICIACIÓN A LA INFORMÁTICA
De ENERO a MAYO de 2005	L-X / M-J De 09.30 a 11.00	INICIACIÓN A LA INFORMÁTICA
De SEPTIEMBRE de 2004 a MAYO de 2005	L-X / M-J De 11.30 a 13.00	INGLÉS PARA ADULTOS (desde cero)
De SEPTIEMBRE de 2004 a MAYO de 2005	SÁBADOS De 10.00 a 12.00 De 12.00 a 14.00	INGLÉS PARA NIÑOS (varios niveles)



Las personas interesadas en participar en cualquiera de los cursos referenciados anteriormente, pueden informarse en:

A.VV. EL VEDAT (BIBLIOTECA): Avda San Lorenzo Nº 148
46901 EL VEDAT de Torrent - Teléfono: 961564001 Fax: 961561473

Horario: mañanas, lunes, miércoles y viernes, de 9 a 14 h.
tardes, de lunes a viernes, de 17.30 a 20.30 h.

E-mail: asociación@avv-vedat.com - <http://www.avv-vedat.com/>

CENTRO DE AUTO-LAVADO

ALTA Y BAJA PRESIÓN

AGUA DEPURADA POR OSMOSIS

ASPIRACIÓN

Balconvedat

en

Bulevar Reina Sofía abierto 24 horas

A su servicio desde julio



Discos

José Catalá Nájera



AEROSMITH - Honkin' on Bobo

Este es un disco de versiones de "clásicos" del blues, que viene a devolver a su verdadero camino a un grupo que, en los últimos años, ha dedicado más tiempo a salir bien en TV con la imagen más comercial posible que a la música. Afortunadamente la cabra tira al monte, y este conjunto de canciones demuestra que no han olvidado sus raíces musicales, a pesar de algunos efectos apabullantes que no son originales.



ERIC CLAPTON - Me and Mr. Johnson

Otro que retorna a sus raíces, después de una etapa más asequible, es nuestro admirado Eric Clapton. Todos los temas de este CD son de Robert Johnson, uno de los "Bluesman" por excelencia, quizás el más grande que haya existido a pesar de su corta carrera en los años 30, auténtico referente musical del Sr. Clapton. Tenemos en las manos un disco de blues genuino, con versiones al estilo del intérprete de la mitad de los temas que el ídolo grabó. Aunque algunos temas los hemos oído con anterioridad interpretados en otros trabajos, en esta ocasión reinventa la interpretación desde el gran momento que atraviesa ofreciendo grandes momentos de guitarra.



STING - Sacred love

El ex-líder de Police cuenta que, impactado y confuso por el atentado del 11 de septiembre, y sin perder de vista todos los acontecimientos que siguieron pero sin hacer referencia explícita a ninguno, ha creado este disco en el que intenta expresar lo que siente sobre la religión, el amor, el sexo, el poder, queriendo promover la paz como valor más importante de vida. Pero no se confundan, no está predicando una nueva doctrina, está comunicando lo que siente con el lenguaje que mejor utiliza. Como detalle curioso, la intervención del guitarrista flamenco Vicente Amigo en el tema utilizado para dar a conocer el disco y promocionarlo.



SÔBER - Reddo

Con una producción muy buena y un sonido contundente, van dando paso a una madurez. Éste es el quinto disco de este grupo español, en el que los contenidos de las letras van reflejando aspectos más profundos del ser humano y las relaciones personales, sin perder la fuerza de las melodías a las que nos tienen acostumbrados. Si no se trunca su carrera por algún extraño acontecimiento, llegarán a ser uno de los grandes.



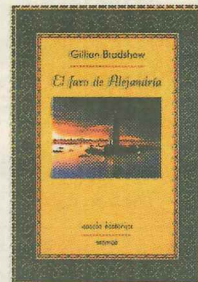
LUAR NA LUBRE - Hai un paraíso

Octavo disco, en sus dieciocho años de existencia, del mejor grupo gallego del momento. Todos sus discos tienen el denominador común de la calidad, el dominio instrumental y las referencias a su Galicia verde. Por eso se nota "el dolor y la rebeldía" en este trabajo, que fue concebido bajo la conmoción del desastre del "Prestige", y que según sus propias palabras "representa un compromiso con los movimientos sociales que vive el mundo en estos momentos". Escúchelo y disfrute. Y si tiene ocasión vaya a verlos en directo. Aún mejor.

www.avv-vedat.com/pagina 24a.htm

Lectura

Cheres Vilela Soler



EL FARO DE ALEJANDRÍA

La joven Caris de Éfeso por su origen noble es obligada a contraer matrimonio con un cruel gobernador llamado Festino. Desesperada ante este hecho, huye disfrazada de eunuco hacia Alejandría. El gran sueño de su vida era estudiar el arte de Hipócrates y dedicar su vida a la medicina, un sueño casi imposible para una mujer en el año 317 d.C. A pesar de las dificultades,

Caris consigue convertirse en médico, y gracias a sus conocimientos acercarse a las más altas esferas del poder en el ocaso del Imperio Romano. Gillian Bradshaw ha escrito una novela de fácil lectura y gran interés histórico, basando esta trama en una detallada descripción de la medicina hipocrática y por encima de todo, en una cuidada y rica ambientación de la mítica Alejandría.

Autora: Gillian Bradshaw

Editorial: Emecé



ISADORA DUNCAN. MI VIDA

Isadora nos sorprende en esta autobiografía por su sinceridad, en ella nos habla de sus amores, sus ideas sobre el arte, sus pensamientos más íntimos, y por encima de todo su deseo de gozar la vida intensamente. Es complicado definir la vida de Isadora pues fue una mujer inconformista, rebelde, extravagante, que quiso revolucionar el mundo de la danza. Nació en San

Francisco y se trasladó a Europa a principios de siglo, empezando una vida marcada por dos constantes "el amor y el arte". El amor la llevó a unirse a numerosos hombres: pintores, artistas, poetas, etc... Tuvo dos hijos que murieron a edad temprana. Isadora fue una mujer que revolucionó el mundo de la danza clásica tradicional, intentando crear un nuevo arte interpretativo libre. Todo esto ha hecho de esta obra un clásico del género autobiográfico que sigue apasionando a las nuevas generaciones de lectores. Muere en Niza en el año 1.927, dejando dos obras escritas: Mi vida y El arte de la danza.

Autora: Isadora Duncan

Editorial: Debate

www.avv-vedat.com/pagina24b.htm

LO ULTIMO EN TECNOLOGIA DIGITAL LLEGA A TORRENTE
 ULTIMA TECNOLOGIA EN REVELADO DIGITAL
 CD IMPRESIONES GRAN FORMATO
 REVELADO EN IH TARJETAS DIGITALES
 ZIP
 DISQUETTE **fotoya** SERVICIOS FOTOGRAFICOS, S.L.
 DIAPOSITIVAS A PAPEL...
 AVDA PAIS VALENCIA 89
 TFNO: 96 156 03 91
 www.fotoyasl.com
Kodak
PRODUCTOS... **EXPRESS COLOR**

SECURITAS
Direct
PROMOCION LIMITADA
 Financiamos su alarma nueva desde 59 € *
 ó Renovamos alarma antigua sin entrada. *
 * Válido para Kit básico Milenium en vivienda.
 Información y demostración sin compromiso
 Tel. 902 118 317 (24h.)

MOPA-COLOR
Bricolaje
 Avda. País Valencià, 182
 C.C. Las Américas - Zona Parking
 Tel. 96 155 76 07 - Fax 96 156 53 81
 46900 TORRENT (Valencia)
APARCAMIENTO GRATUITO

